



# ROBOROVER

6+

USER MANUAL  
GUIDE D'UTILISATION  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
GEBRUIKERSHANDLEIDING  
MANUAL DEL USUARIO

ITEM No./ ARTICLE N°/ ARTIKEL NR. /ARTICULO N°/ ARTIKEL NR. 8405

Indoor only  
Pour l'intérieur seulement  
Nur zur Benutzung im Haus  
Enkel binnenshuis  
Usar sólo en el interior

## ENGLISH

Thank you for purchasing Roborover™ from WowWee™!	4
Quick overview.	5
Battery details	6
Getting started	8
Demo mode	8
Volume control	8
Controlling Roborover	9
Location	9
Driving control	9
Adjusting the trim	9
Fall detection	10
Object detection	10
Seek function	10
Modes	11
Explore Mode	11
Lookout Mode	11
Standby Mode	12
Sleep Mode	12
Games	12
FAQs	13
Further information	14

## FRANÇAIS

Merci d'avoir acheté Roborover™ de WowWee™ !	15
Aperçu	16
Renseignements sur les piles	17
Mise en marche	19
Mode démonstration	19
Contrôle du volume	19
Contrôler Roborover	20
Environnement	20
Conduite	20
Équilibrage	20
Détection des chutes	21
Détection d'objets	21
Fonction de recherche (Seek)	21
Modes	22
Mode Exploration	22
Mode Scruter (Lookout)	22
Mode Attente	23
Mode Veille	23
Jeux (Game)	23
FAQs	25
Renseignements supplémentaires	25

## DEUSTCH

Vielen Dank, dass du dich für den Roborover™ von WowWee™ entschieden hast!	27
Kurzübersicht	28
Batteriebedarf	29
Inbetriebnahme	31
Demo-Modus	31
Lautstärkereglung	31
Roborover steuern	32
Spielort	32
Lenken	32
Richtungsabgleich	32
Fallerkennung	33

Objekte erkennen .....	33
Suchfunktion .....	33
<b>Modi .....</b>	<b>34</b>
Erkundungsmodus .....	34
Ausschaumodus .....	34
Stand-by-Modus .....	35
Schlafmodus .....	<b>35</b>
<b>Spiele .....</b>	<b>35</b>
<b>FAQs .....</b>	<b>36</b>
<b>Weitere Informationen .....</b>	<b>36</b>

## NEDERLANDS

Bedankt voor uw aankoop van Roborover™ van WowWee™! .....	38
Snel overzicht .....	39
Batterijvereisten .....	40
Aan de slag .....	42
Demo modus .....	42
Volumeregeling .....	42
<b>Roborover besturen .....</b>	<b>43</b>
Locatie .....	43
Besturing .....	43
De trim aanpassen .....	43
Valdetectie .....	44
Voorwerpdetectie .....	44
Zoekfunctie .....	44
<b>Modi .....</b>	<b>45</b>
Verkennermodus .....	45
Uitkijkmodus .....	45
<b>Stand-by modus .....</b>	<b>46</b>
Slaapmodus .....	46
<b>Spelletjes .....</b>	<b>46</b>
<b>Veel gestelde vragen .....</b>	<b>47</b>
<b>Meer informatie .....</b>	<b>47</b>

## ESPAÑOL

Gracias por la compra de Roborover™ de WowWee™ ! .....	49
Visión general .....	50
Respecto a las pilas .....	51
<b>Empezar .....</b>	<b>53</b>
Modo de demostración .....	53
Control del volumen .....	53
<b>Controlar a Roborover .....</b>	<b>54</b>
Ambiente .....	54
Conducción .....	54
Compensador .....	54
Detección de las caídas .....	55
Detección de objetos .....	55
Función de búsqueda (Seek) .....	55
<b>Modos .....</b>	<b>56</b>
Modo Exploración .....	56
Modo Otear (Lookout) .....	56
Modo Esperar .....	57
Modo Sueño .....	<b>57</b>
<b>Juegos (Game) .....</b>	<b>57</b>
<b>Preguntas más frecuentes .....</b>	<b>58</b>
<b>Más información .....</b>	<b>58</b>

## Thank you for purchasing Roborover™ from WowWee™!

Roborover™ is an easy-to-use, adventurous robot buddy, who is always ready to explore with you! A little shy at first, give him commands using the remote controller to help him become more bold! Play with him in the day — or at night when his headlight brightens the way!

Roborover — the perfect robotic companion for young and adventurous explorers!

Take a few minutes to look through this user manual to get your Roborover up and exploring.

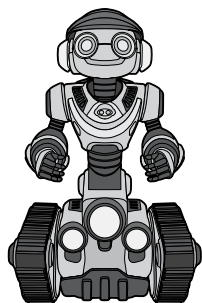
### NOTES:

- When using Roborover, adult supervision is required, especially when changing the batteries.

- For indoor use only



### Package contents



1 x Roborover™



1 x Remote controller

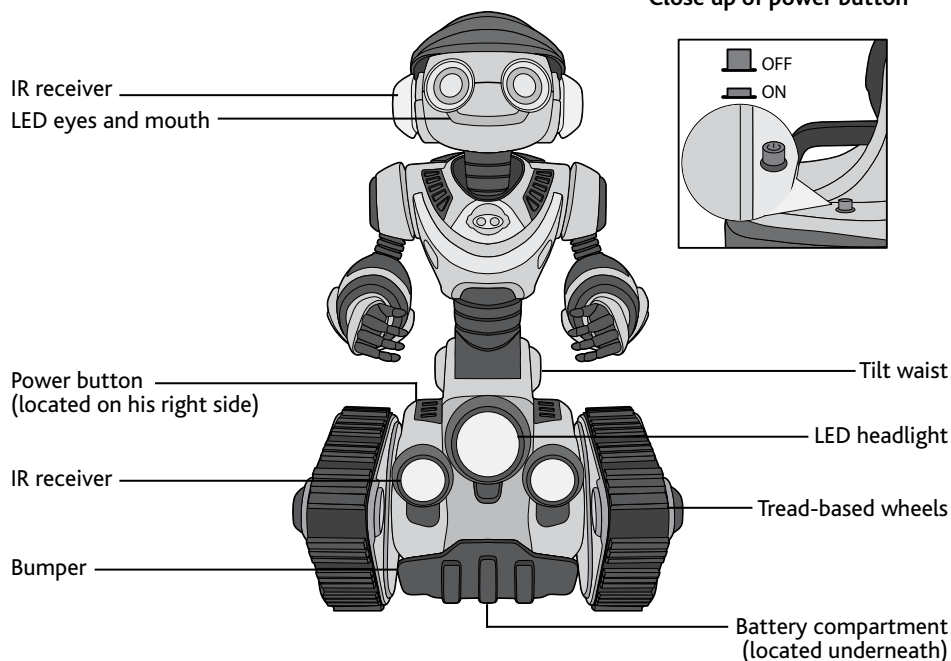


1 x User manual

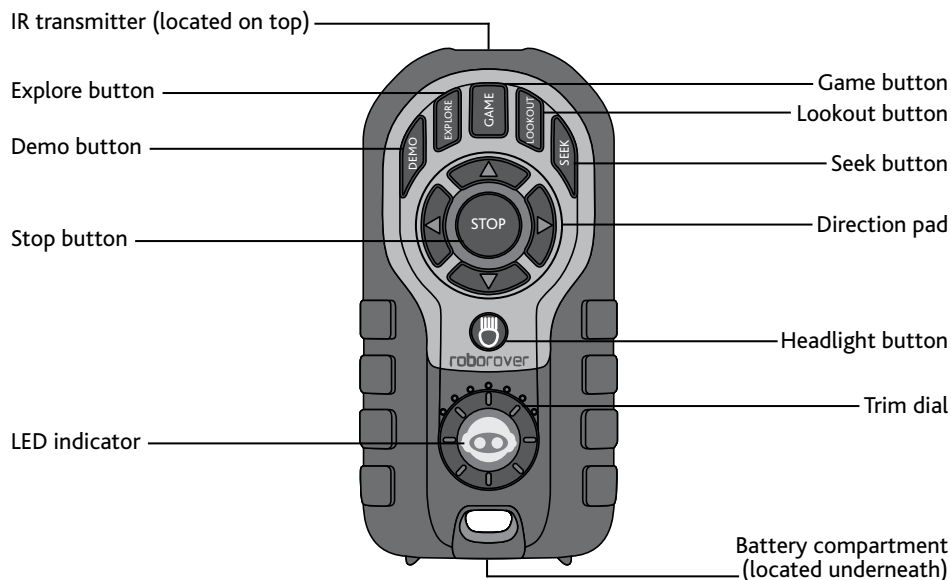
## Quick overview

### Roborover

#### Close up of power button



### Remote controller



## Battery details

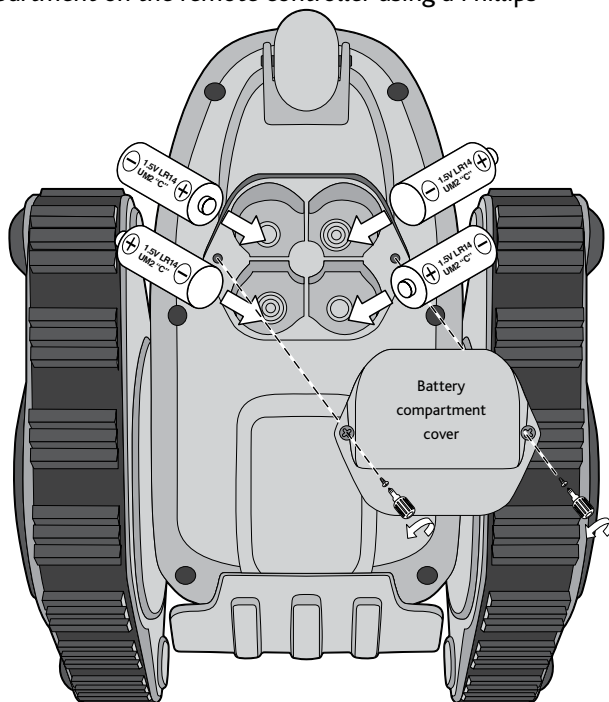
Roborover requires 4 x "C" size alkaline batteries (not included). The remote controller requires 3 x "AAA" size batteries (not included).

### Installing or changing batteries in Roborover:

You will know when Roborover's batteries are nearly depleted because he will become less responsive to commands from the remote controller and his movements will be slower. To change the batteries in Roborover, first carefully lay him on his side. Do not balance him or place him near a table edge.

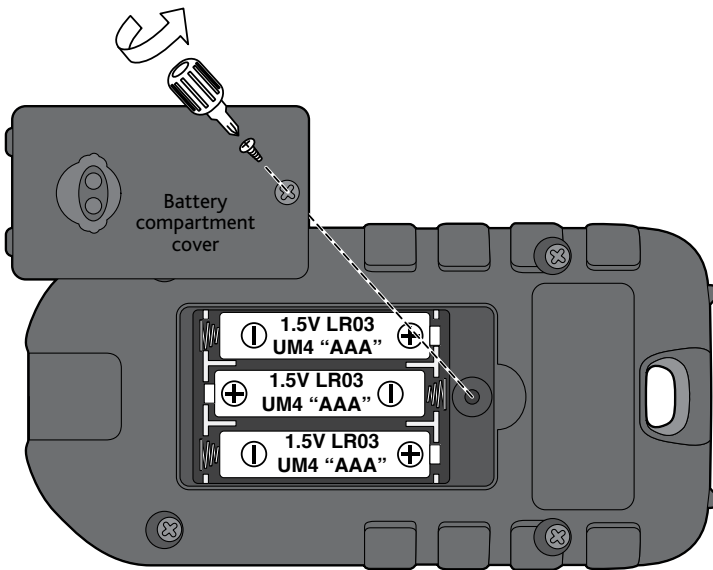
Install the batteries as follows:

1. Open the battery compartment on the remote controller using a Phillips screwdriver (not included) to remove the screws on the battery compartment cover.
2. Insert the batteries according to the diagram. Ensure that the positive and negative polarities match the illustrations inside the battery compartment.
3. Replace the battery compartment cover and replace the screw using the screwdriver. Do not over-tighten.



## Installing or changing batteries in the remote controller:

1. Open the battery compartment on the remote controller using a Phillips screwdriver (not included) to remove the screw on the battery compartment cover.
2. Insert the batteries according to the diagram. Ensure that the positive and negative polarities match the illustrations inside the battery compartment.
3. Replace the battery compartment cover and replace the screw using the screwdriver. Do not over-tighten.



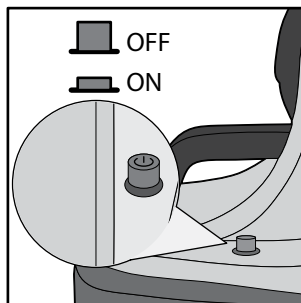
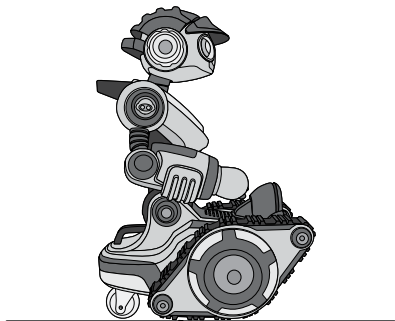
### Important battery information

- Use only fresh batteries of the required size and recommended type.
- Do not mix old and new batteries, different types of batteries [standard (Carbon- zinc), Alkaline or rechargeable] or rechargeable batteries of different capacities.
- Remove rechargeable batteries from the toy before recharging them.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Respect the correct polarity, (+) and (-).
- Do not try to recharge non-rechargeable batteries.
- Do not dispose batteries in a fire.
- Replace all batteries of the same type/brand at the same time.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Remove exhausted batteries from the toy.
- Batteries should be replaced by adults.
- Remove batteries if the toy is not going to be played with for some time.

## Getting started

After you have inserted batteries you are ready to meet Roborover!

First place him upright, on a large smooth, flat surface, away from edges and obstacles. Next, locate the power button on the base of his body on the right side, and then press it to turn him ON.



He will begin one of his many start-up routines as he introduces himself! He will rove around, speak and his face will be animated. If you want to stop him at any time, press any button on the remote controller.

### Demo mode

Roborover has three demo routines to show his movements, animations and personality! He will also tell you more about his features and even joke with you.

To access these functions, point the remote controller at Roborover and press the **Demo** button.

**NOTE:** Roborover moves around during any demo routine. Ensure his surrounding area is free from obstacles and edges.

### Volume control

Roborover has three volume levels: high, medium or low. To change the volume, press and hold the **Stop** button for about two seconds. You will hear when his volume has lowered. If you continue to hold the **Stop** button the volume will set to low and then back to high.



## Controlling Roborover

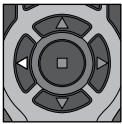
Roborover has tread-based wheels which let him move easily in any direction, turn, and even spin on the spot. Roborover also detects signals from the remote controller regardless of the direction he is facing.

### Location

You can operate Roborover indoors but not outdoors. He is capable of driving over small obstacles, but be sure not to damage Roborover in trying to do so.

### Driving control

As he drives around, Roborover can detect and avoid obstacles in his range. This is approximately 20-30 cm. He can only see obstacles that are directly in front of him, or behind him. He talks and makes comments as he goes!

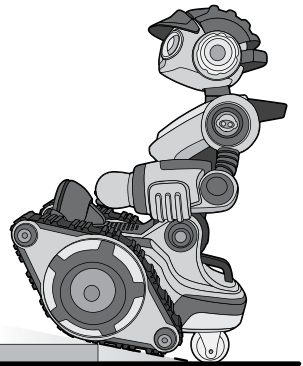


To control his movements, you can use the direction pad on the remote controller. For example, press the left direction button, to move Roborover to his left.

To make him turn on the spot, use either the left or right direction buttons for either clockwise, or counter-clockwise turns.

He can also drive over small obstacles no higher than a 10-15° gradient, or about 2.5 cm high.

Be careful that the obstacles do not unbalance him, or he might fall to one side.

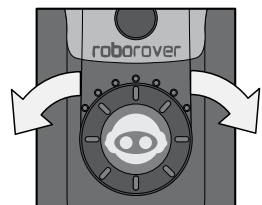


*10-15° or no higher than about 2.5 cm*

Trim dial

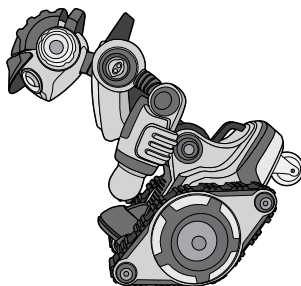
### Adjusting the trim

If Roborover does not drive forward straight, you can adjust the trim up to three stops, using the trim dial on the remote controller. If he drives to the left, move the dial to the right. If he drives to the right, move the dial to the left.



## Fall detection

If Roborover falls forward about 45°, he will balance on his treads and continue moving and making comments, but you will need to set him back upright to play with him normally. If he falls forward all the way, you will need to set him back upright. To do so, simply pick him up and set him upright on his treads.



## Object detection

By default, Roborover's Object detection feature is enabled. If you want to be able to drive Roborover closer to small obstacles, you might want to turn Roborover's Object detection off.

To toggle Object detection off, quickly press the **Forward** direction button twice and hold. Roborover will make a comment to indicate whether or not he can "see". When you release the **Forward** direction button, his object detection will be enabled.

**NOTE:** This feature does not have any effect in Demo or *Game* modes.

## Seek function

Roborover is equipped with a Seek function, which allows him to follow you, or locate and move towards you. He can still detect and avoid obstacles in his path while seeking.

To turn on the Seek function, press and hold the **Seek** button on the remote controller. Roborover will look for you, and make comments as he goes. If he strays away from you, continue to hold the **Seek** button as he scans the area to look for you. If you release the **Seek** button, Roborover thinks he has reached you, and will make another comment. Press the **Seek** button again if you want him to continue seeking you.

**NOTE:** Avoid using the Seek function in a cluttered area, as it will confuse Roborover and make it harder for him to detect the signal from the remote controller. Roborover's IR sensors are based on reflection which means he can see highly reflective surfaces, such as white walls or mirrors more easily and from greater distances than matte or black surfaces.

## Modes

Roborover has several different function modes and games.

### ***Explore Mode***

In *Explore Mode*, Roborover can explore around his environment without your commands; he can detect and avoid obstacles as he goes, and make comments.

To enter *Explore Mode*, press the **Explore** button on the remote controller. After approximately 3 minutes, he will exit *Explore Mode* and enter Standby Mode (refer to page 12 for details). To exit *Explore Mode* before this, press the **Stop** button on the remote controller.

### ***Lookout Mode***

In *Lookout Mode*, Roborover will scan his immediate environment in front of and behind him. He can then sound an alarm if he detects movement or a change to the environment.

**NOTE:** You cannot give Roborover drive commands while he is in *Lookout Mode*.

To activate *Lookout Mode*, do the following:

1. Press the **Lookout** button on the remote controller. Roborover will make a comment.
2. Press the **Lookout** button again.
3. When he first enters *Lookout Mode* he will perform a long range scan of his immediate environment in front of, and behind him. This is approximately 1.2-1.8 m depending on the environment. If there are objects nearby he will perform a short range scan, this is approximately 30 cm.
4. When Roborover detects any movements or new objects, he will sound an alarm.
5. If Roborover detects something, he will remain in *Lookout Mode*. If he does not detect anything for about 10 minutes he will exit *Lookout Mode* and wait for a command. If you do not enter a command within 2 minutes, he will enter Standby Mode (refer to page 12 for details). To exit *Lookout Mode* before the 10 minutes is over, press the **Stop** button on the remote controller. When he exits *Lookout Mode*, he will tell you if he saw anything.

## Standby Mode

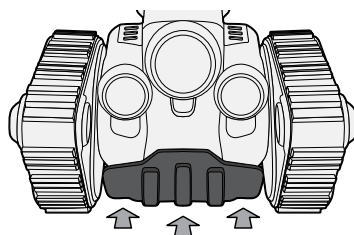
Roborover is equipped with a Standby Mode. If you do not interact with him for about two minutes, he will make a comment and enter Standby Mode. To wake him, press any button on the remote controller.

## Sleep Mode

If Roborover is left for a further 10 minutes (that is 12 minutes in total) he will enter Sleep Mode.

To wake him, gently press his bumper located on the front, between the treads, or turn him off and then on again.

**NOTE:** If you are done playing with Roborover, remember to turn him off after he has entered Sleep Mode.



Front of Roborover

## Games

Roborover has two driving-based games. Use the direction pad on the remote controller to drive him. If you do not interact with him for approximately two minutes, he will ask if you want to play again. If you do not respond, he will exit *Game Mode*.

To activate *Game Mode*, do the following:

1. Press the **Game** button on the remote controller.
2. Roborover will say the name of the games, pausing after each name. To select the game you want, press the **Game** button after he says the name.
3. He will explain the rules of the game to you, and then begin!
4. To stop the game, or exit *Game Mode* at any time, press **Stop** on the remote controller.

Roborover has two driving-based games that he can play with you:

### **Tomb game**

In Tomb game, Roborover will drive out a pattern on the ground and then ask you to correctly repeat the pattern by controlling him using the direction pad on the remote controller to win. If you do not correctly copy the pattern that he drives, Roborover will drive into a “tomb wall”. If he hits the wall three times, the game is over.

### **Swamp game**

Roborover will drive out a safe path through the “swamp” on the ground. He will then ask you to drive him using the remote controller, in the same pattern. You need to run through the swamp within a fixed amount of time to win. He will make comments as he goes to tell you whether or not you are moving in the correct direction. If you drive him too far away from his original pattern, he will “sink” in the swamp.

Roborover is equipped with lots of patterns to challenge you!

## **FAQs**

**Q. *My Roborover is not responding to commands from the remote controller...***

**A.** Make sure you point the remote controller directly at Roborover. Verify that Roborover’s arms are not positioned in front of the IR sensors. If there is still no response, try changing the 3 x “AAA” size alkaline batteries in the remote controller.

**Q. *My Roborover has trouble performing turns and is moving slowly...***

**A.** Make sure there are neither dirt nor fibers trapped around the treads. If there is, remove carefully with adult supervision, if required. If he still moves slowly, try replacing the 4 x “C” size alkaline batteries in Roborover.

**Q. *My Roborover cannot avoid obstacles...***

**A.** Try resetting Roborover by turning him OFF for a few seconds and then ON again. Roborover’s IR sensors are based reflection. He can see highly reflective surfaces, such as white walls or mirrors more easily and from greater distances than matte or black surfaces.

### Further information

To learn more about your Roborover or to see the full range of WowWee products, go to [www.wowweerobots.eu](http://www.wowweerobots.eu)

Register your Roborover at [www.wowwee.com/register](http://www.wowwee.com/register)

If you have any questions that are not answered in this user manual, refer to [www.wowwee.com/support](http://www.wowwee.com/support)

### Important safety information

Take note of the following when playing with Roborover:

- Do not immerse Roborover or any parts of him in water or any other form of liquid.
- Do not drop, throw, or kick Roborover as this might damage his mechanical functions.
- If he becomes dirty, you can clean his surface using a clean cloth slightly dampened with warm water.
- Do not jam anything between the treads.
- Do not use Roborover to transport toys or other items.
- Do not tie anything to Roborover or use him as a pulley.
- To prevent injury, keep hair and fingers away from moving joints and treads.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### NOTE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try and correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or experienced radio/TV technician for help

**WARNING:** Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.



The equipment that you have purchased has required the extraction and use of natural resources for its manufacturing. It may contain substances that are hazardous to health and the environment. In order to prevent the release of these substances into the environment and to reduce the pressure on natural resources, we encourage you to use appropriate return systems. These systems will ensure that most of the materials in your equipment are properly reused or recycled at the end of its operational life. The crossed-bin symbol invites to use these systems. For further information on collection, reuse and recycling systems, please contact your regional waste management administration.

This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

## Merci d'avoir acheté Roborover™ de WowWee™ !

Roborover™ est un compagnon robotique aventurier, qui est toujours prêt à explorer avec vous ! Quelque peu timide au début, envoyez-lui des ordres avec la télécommande pour l'aider à devenir plus audacieux ! Jouez avec lui le jour — ou la nuit, quand son phare éclaire le chemin !

Roborover — le compagnon robotique idéal pour les jeunes explorateurs aventuriers !

Prenez quelques minutes pour consulter ce guide d'utilisation avant de commencer à explorer avec Roborover.

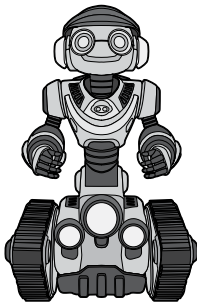
### NOTES :

- Robover doit être utilisé sous la supervision d'un adulte, surtout lors du remplacement des piles.

- Pour l'intérieur seulement



### Contenu de l'emballage :



1 Roborover



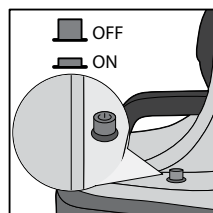
1 télécommande



1 guide d'utilisation

## Aperçu Roborover

### Gros plan de l'interrupteur



Récepteur infrarouges  
Yeux et bouche DEL

Pl'interrupteur  
(situé à droite)

IR receiver

Pare-chocs

Taille inclinable

Phares DEL

Bandes de roulement

Compartment des piles  
(situé en-dessous)

### Télécommande

Émetteur infrarouges

Explore button  
[Bouton d'exploration]

Demo button  
[Bouton de démo]

Stop button [Bouton d'arrêt]

Voyant DEL

Game button [Bouton de jeux]

Lookout button  
[Bouton pour scruter]

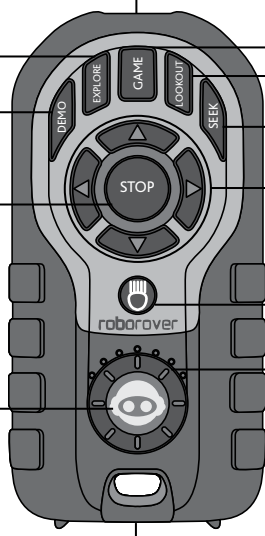
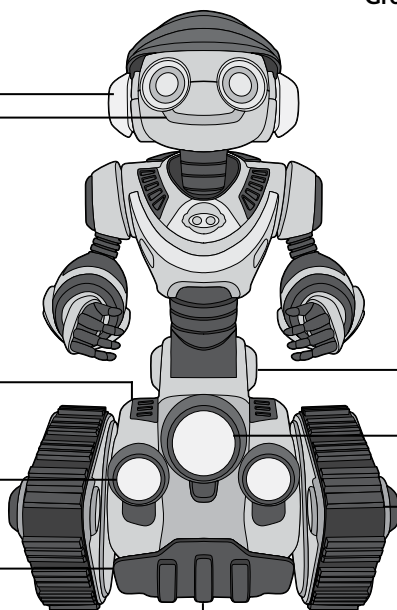
Seek button  
[Bouton de recherche]

Contrôle de direction

Bouton pour le phare

Cadran

Compartment des piles  
(situé en-dessous)





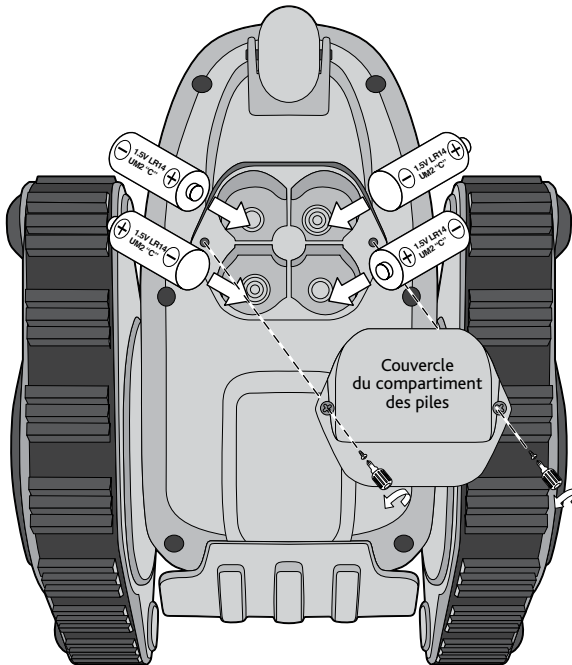
## Renseignements sur les piles

Roborover fonctionne avec 4 piles alcalines de type C (non comprises). La télécommande fonctionne avec 3 piles de type AAA (non comprises).

### Installer ou changer les piles de Roborover :

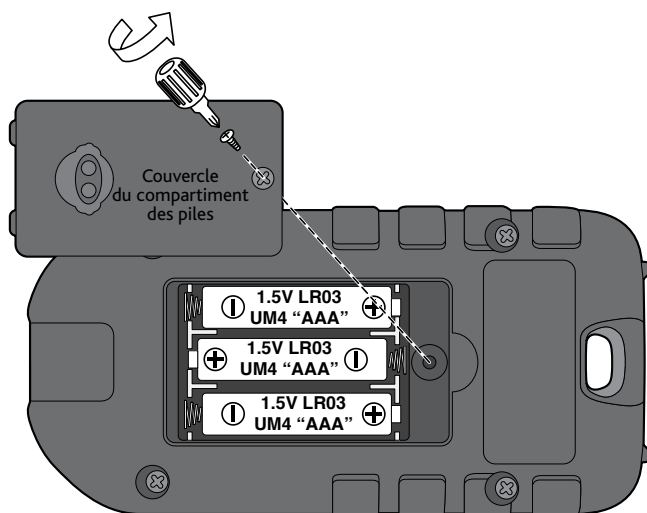
Vous saurez quand changer les piles de Roborover lorsqu'il devient de moins en moins réceptif et ses mouvements devient plus lent. Pour changer les piles dans Roborover, étendez-le d'abord soigneusement sur son côté. Ne le placez pas en équilibre ou près d'un bord de table. Installez les piles comme suit :

1. Ouvrir le compartiment des piles là où indiqué sur le robot à l'aide d'un tournevis Phillips (non compris) pour enlever les vis du couvercle du compartiment des piles.
2. Insérez les piles selon le diagramme. S'assurez que les polarités positive et négative correspondent aux illustrations à l'intérieur du compartiment des piles.
3. Remettre le couvercle du compartiment des piles et les vis à l'aide du tournevis. Ne pas trop serrer.



## Installer ou changer les piles de la télécommande

1. Ouvrir le compartiment des piles où indiqué sur le robot à l'aide d'un tournevis Phillips (non compris) pour enlever les vis du couvercle du compartiment des piles.
2. Insérez les piles selon le diagramme. S'assurez que les polarités positive et négative correspondent aux illustrations à l'intérieur du compartiment des piles.
3. Remettre le couvercle du compartiment des piles et les vis à l'aide du tournevis. Ne pas trop serrer.



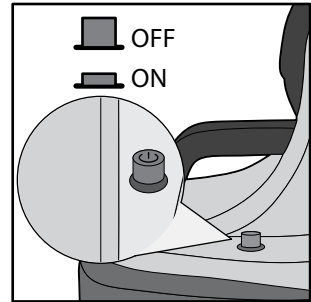
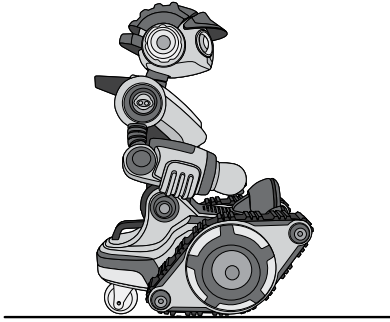
### Renseignements importants concernant les piles

- Utiliser des piles neuves du type recommandé uniquement.
- Ne pas utiliser des piles usées avec des piles neuves, ni des piles de types différents (standard zinc carbone, alcaline ou rechargeable) ou des piles rechargeables de capacité différente.
- Retirer les piles rechargeables du chargeur avant de les recharger.
- Le chargement des piles rechargeables doit se faire sous la supervision d'un adulte.
- Respecter la polarité (+) et (-).
- Ne pas tenter de recharger des piles non rechargeables.
- Ne pas jeter les piles dans le feu.
- Remplacer toutes les piles du même type et de la même marque en même temps.
- Ne pas court-circuiter les bornes.
- Enlever les piles usées du télécommande.
- Un adulte devrait remplacer les piles.
- Enlever les piles si le télécommande n'est pas utilisé pendant longtemps.

## Mise en marche

Après avoir inséré les piles, vous êtes prêts à faire la connaissance de Roborover !

Tout d'abord, placez-le debout sur une grande surface lisse et plate, loin des bords d'où il pourrait tomber et des obstacles. Ensuite, localisez l'interrupteur à la base de son corps du côté droit et appuyez pour l'allumer.



Il se mettra à exécuter l'une de ses nombreuses routines de mise en marche en se présentant ! Il se promènera, parlera et son visage sera animé. Si vous voulez l'arrêter à tout moment, appuyez sur n'importe quel bouton de la télécommande.

## Mode démonstration

Roborover possède trois routines de démonstration pour montrer ses mouvements, ses animations et sa personnalité ! Il vous en dira également davantage au sujet de ses dispositifs et fera même des plaisanteries. Pour accéder à ces fonctions, orienter la télécommande vers Roborover et appuyer sur le bouton **Demo**.

**NOTE :** Roborover se promène pendant toutes les routines de démonstration. Assurez-vous qu'il n'y a obstacles dans son environnement immédiat ni de bords d'où il pourrait tomber.

## Contrôle du volume

Roborover possède trois niveaux de volume : haut, moyen ou faible. Pour régler le volume, appuyer et maintenir le bouton **Stop** pendant environ deux secondes. Vous entendrez que son volume a baissé. Si vous continuez de maintenir le bouton **Stop** le volume baissera, puis reviendra à haut.

## Contrôler Roborover

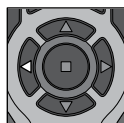
Roborover possède des bandes de roulement qui lui permettent de se déplacer facilement dans n'importe quelle direction, de tourner, même sur place. Roborover capte également les signaux de la télécommande indépendamment de la direction à laquelle il fait face.

### Environnement

Il est possible de jouer avec Roborover à l'intérieur mais PAS à l'extérieur. Il est capable de rouler par-dessus de petits obstacles, s'assurer de ne pas endommager Roborover en le conduisant ainsi .

### Conduite

En roulant, Roborover peut détecter et éviter des obstacles qui se trouvent à sa portée, soit approximativement 20 à 30 cm. Il peut seulement voir les obstacles qui sont directement devant ou derrière lui. Il parle et fait des commentaires pendant qu'il se déplace !

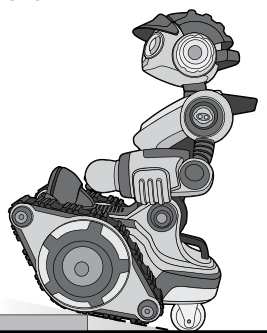


Pour contrôler ses mouvements, vous pouvez utiliser le contrôle de direction de la télécommande. Par exemple, appuyez sur le bouton de direction gauche, pour déplacer Roborover vers la gauche.

Pour le faire tourner sur place, utiliser le bouton de direction gauche ou droit pour tourner en sens horaire ou antihoraire.

Il peut également rouler sur de petits obstacles d'une pente pas plus haute que 10 ou 15° ou environ 2,5 cm. S'assurer que les obstacles ne le déséquilibrent pas ou il risque de tomber sur le côté.

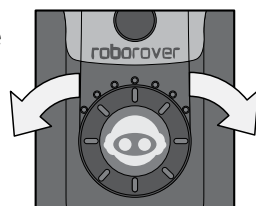
*Inclinaison de 10 ou 15°  
ou hauteur moins d'environ 2,5 cm*



### Équilibrage

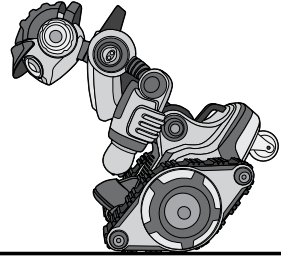
Si Roborover ne roule pas droit, vous pouvez ajuster l'équilibrage jusqu'à trois crans, à l'aide du cadran de la télécommande. S'il se dirige vers la gauche, déplacez le cadran vers la droite. S'il se dirige vers la droite, déplacez le cadran vers la gauche.

Cadran



## Détection des chutes

Si Roborover s'incline vers l'avant à un angle d'environ 45° il se tiendra en équilibre sur ses bandes de roulement et continuera de se déplacer et de faire des commentaires, mais vous devrez le remettre à la verticale pour jouer avec lui normalement. S'il tombe complètement vers l'avant, vous devrez le remettre debout. Pour ce faire, il suffit de le prendre et de le remettre sur ses bandes de roulement.



## Détection d'objets

La fonction de détection des objets de Roborover est activée par défaut. Pour pouvoir conduire Roborover plus près de petits obstacles, il est possible de désactiver la détection. Pour désactiver la détection d'objet, appuyer rapidement deux fois sur le contrôle de direction avant de la télécommande et le maintenir appuyé. Roborover fera un commentaire pour indiquer s'il est capable de « voir ». Lorsque vous relâchez le contrôle de direction avant, la détection d'objet sera activée.

**NOTE :** Cette fonction n'a aucun effet sur les modes Démo ou Game (jeu).

## Fonction de recherche (Seek)

Roborover est équipé d'une fonction de recherche, qui lui permet de vous suivre, de vous localiser et de se déplacer vers vous. Il peut encore détecter et éviter les obstacles sur son chemin tout en cherchant.

Pour activer la fonction de recherche appuyer sur le bouton **Seek** de la télécommande et le maintenir appuyé. Roborover vous cherchera, et fera des commentaires en se déplaçant. S'il s'éloigne de vous, continuez à appuyer sur le bouton **Seek**, Robover croit qu'il vous a trouvé et fera un autre commentaire. Appuyer à nouveau sur le bouton **Seek** si vous voulez qu'il continue à vous chercher.

**NOTE :** Éviter d'utiliser la fonction de recherche dans un endroit encombré, cela risque d'induire Roborover en erreur et l'empêchera de capter facilement le signal de la télécommande. Les capteurs infrarouges de Roborover fonctionnent grâce à la réflexion, ce qui signifie qu'il voit plus facilement les surfaces hautement réfléchissantes, telles que les murs blancs ou les miroirs et de à une plus grande distance que les surfaces mates ou noires.

## Modes

Roborover possède différents modes et fonctions de jeux.

### ***Mode Exploration***

En mode exploration, Roborover peut explorer son environnement sans vos commandes; il peut détecter et éviter des obstacles en se déplaçant et émettre des commentaires. Pour entrer en mode Exploration, appuyer sur le bouton **Explore** de la télécommande. Après environ 3 minutes, il sortira du mode d'exploration et se mettra en mode « Standby » [Attente] (consulter la page 23 pour les détails). Pour sortir du mode Exploration avant ceci, appuyer sur le bouton **Stop** de la télécommande.

### ***Mode Scruter (Lookout)***

En mode Scruter, Roborover scrutera son environnement immédiat vers l'avant et l'arrière. Il peut alors déclencher une alarme s'il détecte du mouvement ou un changement dans l'environnement.

**NOTE :** Vous ne pouvez pas envoyer de commande à Roborover pendant qu'il est en mode scruter.

Pour activer le mode scruter, procéder comme suit :

1. Appuyez sur le bouton **Lookout** sur la télécommande. Roborover fera un commentaire.
2. Appuyez encore une fois sur le bouton **Lookout**.
3. Lorsqu'il entre en mode scruter, il effectuera tout d'abord un balayage de longue portée de son environnement immédiat devant, et derrière lui. C'est à dire environ 1,2 à 1,8 m selon l'environnement. S'il y a des objets à proximité, il exécutera un balayage de courte portée, c'est à dire environ 30 cm.
4. Si Roborover détecte un mouvement ou de nouveaux objets, il déclenchera une alarme.

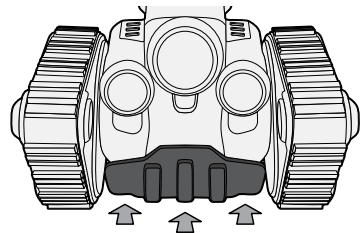
5. Si Roborover détecte quelque chose, il restera en mode Scruter (Lookout). S'il ne détecte rien après environ 10 minutes il sortira du mode Scruter et attendra de recevoir une commande. Pour sortir du mode Scruter avant le délai de 10 minutes, appuyer sur le bouton **Stop** de la télécommande. Lorsqu'il sort du mode Scruter, il vous dira si il a vu quelque chose.

### Mode Attente

Roborover est équipé d'un mode d'attente. Si vous n'interagissez pas avec lui pendant environ deux minutes, il fera un commentaire et entrera en mode Attente. Pour le réveiller, appuyez sur n'importe quel bouton de la télécommande.

### Mode Veille

Si Roborover est laissé pendant 10 minutes de plus (12 minutes au total) il entrera le mode Veille. Pour le réveiller, appuyer doucement sur son pare-chocs avant, entre les bandes de roulement ou le mettre à OFF, puis à ON de nouveau.



Avant de Roborover

**NOTE :** Si vous avez terminé de jouer avec Roborover, rappelez-vous de l'arrêter après qu'il soit entré le mode Veille.

### Jeux (Game)

Roborover possède trois jeux de conduite. Utilisez le contrôle de direction de la télécommande pour le conduire. Si vous n'interagissez pas l'un sur l'autre avec lui pendant approximativement 2 deux minutes, il demandera si vous voulez toujours jouer. Si vous ne répondez pas, il sortira du mode jeu. Pour activer le mode de jeu (Game), procéder comme suit :

1. Appuyer sur le bouton **Game** sur le télécommande.
2. Roborover indiquera le nom des jeux, faisant une pause après chaque nom. Pour choisir le jeu que vous voulez, appuyez sur le bouton **Game** après qu'il ait dit le nom.
3. Il expliquera les règles du jeu à toi, et commence !
4. Pour arrêter le jeu, ou annuler le mode de jeu à tout moment, appuyez sur le bouton **Stop** sur la télécommande.

Roborover a deux jeux conduire-basés qu'il peut jouer avec toi :

### **Jeu de tombeau**

Dans le jeu du tombeau, Roborover tracera un trajet sur le sol , puis te demandera de répéter correctement ce trajet à l'aide la commande de direction de le télécommande afin de gagner. Si vous ne refaites pas correctement le modèle qu'il a tracé, Roborover se dirigera vers le mur du tombeau. S'il se heurte trois fois à un mur, le jeu prend fin.

### **Jeu du marais**

Roborover chassera un chemin sûr par le « marais » sur la terre. Il te demandera alors de le conduire employant le télécommande, dans le même modèle. Vous devez courir par le marais dans vous aurez seulement une quantité de temps fixe pour gagner pour courir par elle correctement. Il fera des commentaires comme il va te dire que si vous vous déplacez la direction correcte. Si vous le conduisez trop lointain par son modèle original, il volonté « se noient » dans le marais. Roborover est équipé d'un bon nombre de modèles pour vous défier.



## FAQs

### **Q. Roborover ne répond pas au signal de la télécommande...**

R. S'assurer que la télécommande est orientée directement en direction de Roborover. Vérifier que les bras de Roborover ne sont pas placés devant les capteurs infrarouge. S'il ne répond toujours pas, remplacer les 3 piles alcalines de type AAA de la télécommande.

### **Q. Roborover a de la difficulté à exécuter des tours et se déplace lentement...**

R. Assurez-vous qu'il n'y a ni saleté ni fibres emprisonnées autour des bandes de roulement. S'il y en a, l'enlever soigneusement sous la surveillance d'un adulte, s'il y a lieu. S'il se déplace toujours lentement, remplacer les 4 piles alcalines de type C de Roborover.

### **Q. Roborover n'arrive pas à éviter les obstacles...**

R. Essayez de réinitialiser Roborover en le mettant à OFF pendant quelques secondes et de nouveau à ON. Les capteurs infrarouges de Roborover fonctionnent grâce à la réflexion. Il détecte les surfaces hautement réfléchissantes, comme que les murs ou les miroirs blancs, plus facilement et à de plus grandes distances que les surfaces mates ou noires.

## Renseignements supplémentaires

Pour plus de renseignements sur Roborover ou pour connaître la gamme complète des produits WowWee, consulter [www.wowweerobots.eu](http://www.wowweerobots.eu)

Inscrivez-vous sur le site [www.wowwee.com/register](http://www.wowwee.com/register)

Si vous avez des questions auxquelles ce guide d'utilisation ne répond pas, consulter [www.wowwee.com/support](http://www.wowwee.com/support)

## Sécurité

Veillez tenir compte de ce qui suit lorsque vous jouez avec Roborover :

### Renseignements importants concernant la sécurité

- Veuillez tenir compte de ce qui suit lorsque vous jouez avec Roborover :
- Ne pas immerger Roborover, même en partie dans de l'eau ou dans tout autre liquide.
- Ne pas laisser tomber, lancer ni frapper Roborover car cela pourrait endommager ses fonctions mécaniques.
- S'il est sale, le nettoyer avec un linge propre légèrement humidifié dans de l'eau tiède.
- Ne rien insérer entre ses bandes de roulement.
- Ne pas utiliser Roborover pour transporter des jouets ni d'autres objets.
- Ne rien attacher à Roborover et ne pas l'utiliser comme poulie.
- Pour prévenir les risques de blessures, garder les doigts et les cheveux loin des pièces mobiles et des bandes de roulement.

Ce produit répond aux normes de la partie 15 des règles de la commission fédérale des communications (FCC) des États-Unis. L'utilisation de ce produit est assujettie aux conditions suivantes: (1) Ce produit ne doit pas causer d'interférence nuisible (2) Ce produit doit accepter toute interférence extérieure, y compris celles pouvant entraîner un mauvais fonctionnement.

### NOTE

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations prévues dans le cadre de la catégorie B des appareils numériques défini par la section 15 du règlement de la FCC.

Ces limitations sont stipulées aux fins de garantir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles en installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et diffuse des ondes radio. S'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux instructions dont il fait l'objet, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, nous ne pouvons garantir qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière en allumant et en éteignant l'équipement, essayez de les supprimer comme suit :

Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.

Augmentez la distance séparant l'équipement et le récepteur.

Connectez l'équipement à un circuit différent de celui du récepteur.

Contactez votre revendeur ou un technicien radio/TV qualifié.

**ATTENTION :** Des changements ou des modifications qui n'ont pas été expressément approuvées par le fabricant peuvent annuler l'autorisation conférée à l'utilisateur de manipuler cet équipement.



L'équipement que vous avez acheté a nécessité l'extraction et l'utilisation de ressources naturelles en vue de sa fabrication. Il peut contenir des substances dangereuses pour la santé et l'environnement. Pour éviter une dissémination de ces substances dans l'environnement et pour diminuer la pression sur les ressources naturelles, nous vous encourageons à utiliser les systèmes de reprise adéquats. Ces systèmes réutiliseront et recycleront de manière appropriée la plupart des matériaux de votre équipement lorsqu'il arrive en fin de vie. Le label de la poubelle barrée vous invite à utiliser ces systèmes. Pour de plus amples informations sur les systèmes de collecte, de réutilisation et de recyclage, contactez votre intercommunale de gestion des déchets.

Ce symbole n'est valable que dans l'Union Européenne. Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, veuillez prendre contact avec les autorités locales ou avec votre revendeur et renseignez-vous sur la méthode de mise au rebut correcte.

## Vielen Dank, dass du dich für den Roborover™ von WowWee™ entschieden hast!

Roborover™ ist ein einfach zu benutzender, unternehmungslustiger Roboter-Freund, der stets bereit ist, mit dir Abenteuer zu erleben! Wenn er anfänglich etwas schüchtern ist, gib ihm mithilfe der Fernsteuerung Befehle, um ihm zu helfen, mutiger zu werden! Spiele mit im tagsüber — oder nachts, wenn sein Scheinwerfer den Weg erleuchtet!

Roborover — der perfekte Roboter-Gefährte für junge und abenteuerlustige Entdecker!

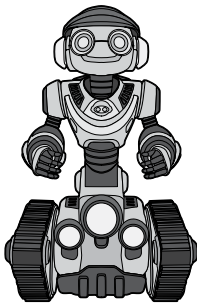
Nimm dir ein paar Minuten Zeit, diese Bedienungsanleitung durchzulesen, um deinen Roborover startklar zum Erkunden zu machen.

### HINWEISE:

- Bei der Benutzung Roborovers ist die Aufsicht eines Erwachsenen erforderlich, besonders beim Auswechseln der Batterien
- Nur zur Benutzung im Haus geeignet.



### Verpackungsinhalt:



1 x Roborover



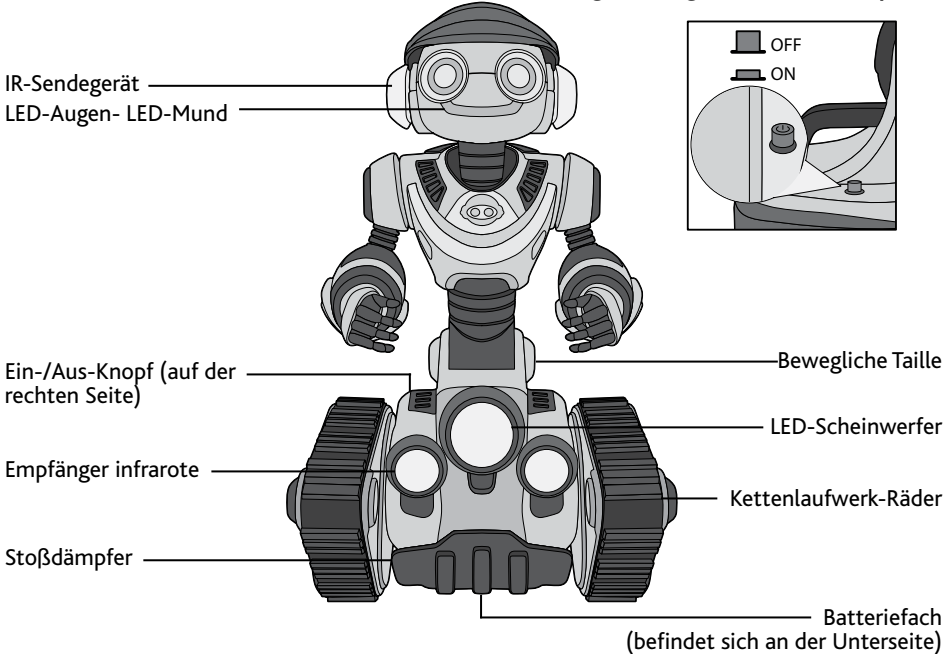
1 x Fernbedienung



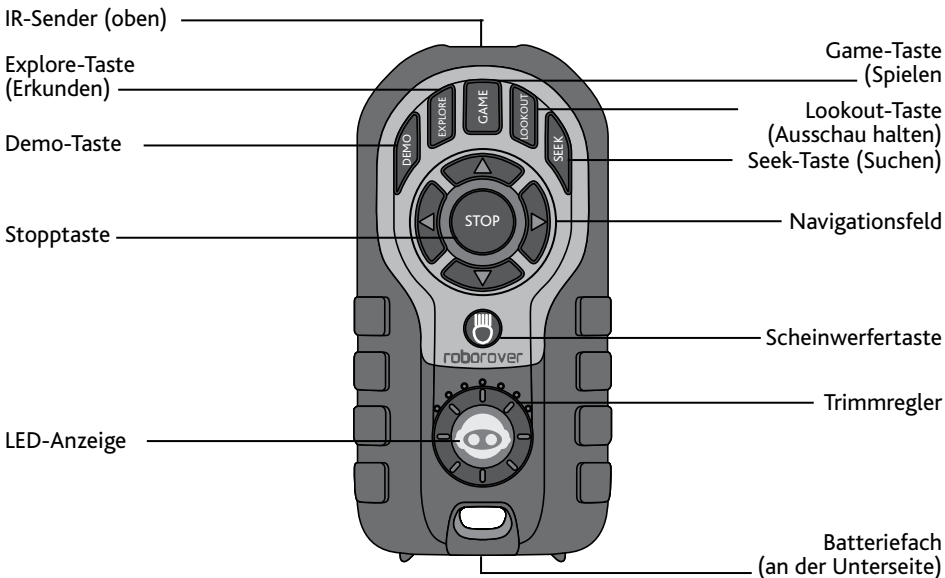
1 x Bedienungsanleitung

Kurzübersicht  
Roborover

Vergrößerung des Ein-/Aus-Knopfes



Fernbedienung



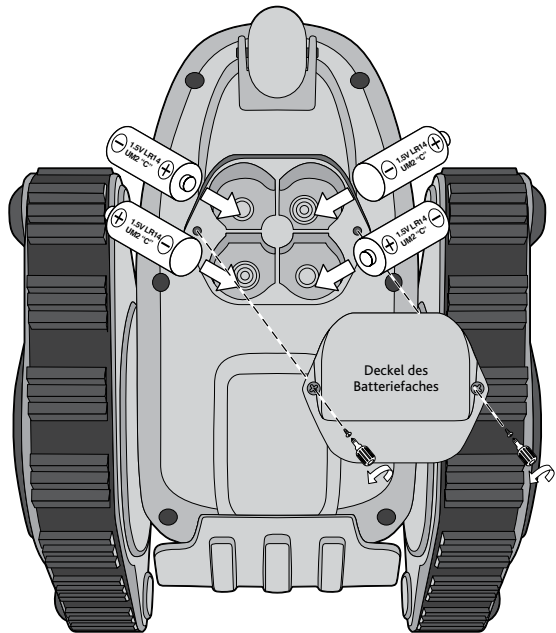
## Batteriebedarf

Roborover benötigt 4 x Alkalibatterien der Größe „C“ (nicht mitgeliefert). Die Fernsteuerung benötigt 3 Batterien der Größe „AAA“ (nicht mitgeliefert).

## Batterien im Roborover einlegen oder auswechseln

Das Roborovers Batterien fast leer sind, merkst du daran, dass er schlechter auf die Befehle der Fernsteuerung reagiert und seine Bewegungen langsamer werden. Um die Batterien im Roborover zu wechseln, lege ihn erst einmal vorsichtig auf seine Seite. Balanciere oder stelle ihn nicht in der Nähe einer Tischkante auf.

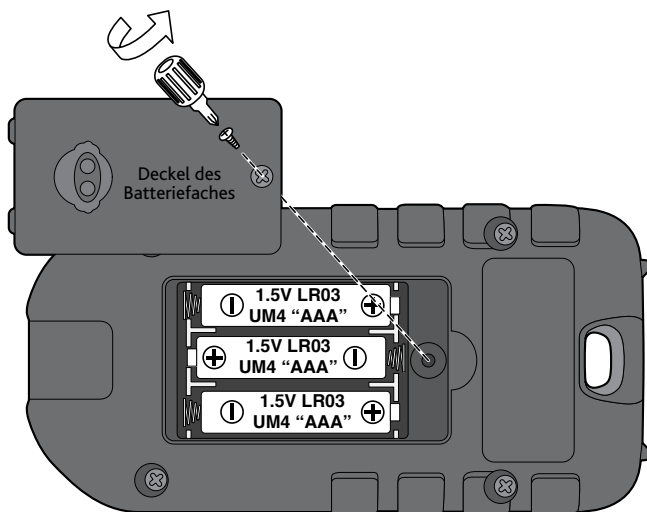
1. Öffne mithilfe eines Schraubendrehers (nicht mitgeliefert) das Batteriefach, dort wo es am Roboter markiert ist, indem du die Schrauben an der Batteriefachabdeckung entfernst.
2. Lege die Batterien dem Schaubild entsprechend ein. Stelle sicher, dass die positiven und negativen Pole mit den Markierungen im Batteriefach übereinstimmen.
3. Setze die Batteriefachabdeckung wieder ein und ziehe die Schrauben mit dem Schraubendreher fest. Überziehe die Schrauben nicht.



## Batterien in die Fernbedienung einlegen oder auswechseln:

Zum Installieren oder die Batterien zu ersetzen wie er folgt:

1. Öffne mithilfe eines Kreuzschraubendrehers (nicht mitgeliefert) das Batteriefach an der Fernbedienung, indem du die Schrauben an der Batteriefachabdeckung entfernst.
2. Lege die Batterien dem Schaubild entsprechend ein. Stelle sicher, dass die positiven und negativen Pole mit den Markierungen im Batteriefach übereinstimmen.
3. Setze die Batteriefachabdeckung wieder ein und ziehe die Schrauben mit dem Schraubendreher fest. Überziehe sie nicht.



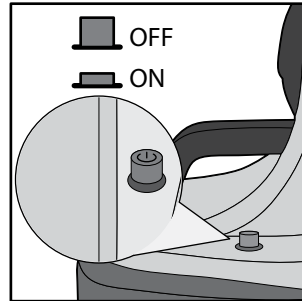
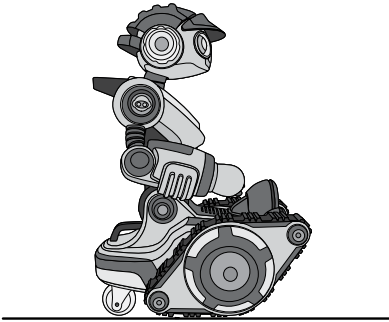
### Wichtige batterie-informationen

- Batterien dürfen nur von Erwachsenen eingelegt bzw. ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie nur neue Batterien der empfohlenen Größe und des vorgegebenen Typs.
- Niemals alte und neue oder unterschiedliche Batterietypen (Standard (Zinkkohle), Alkaline oder aufladbare) oder aufladbare Batterien unterschiedlicher Kapazitäten gleichzeitig verwenden.
- Die Aufladung von Batterien darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen.
- Laden Sie keine Batterien auf, die nicht als aufladbar gekennzeichnet sind.
- Nehmen Sie die Batterien vor dem Aufladen aus dem Gerät.
- Achten Sie darauf, die Batterien gemäß den + und - Markierungen richtig herum einzulegen.
- Batterien dürfen niemals mit Feuer in Kontakt kommen.
- Erneuern Sie immer alle Batterien gleichzeitig.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien aus dem Spielzeug.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn das Spielzeug für längere Zeit nicht verwendet wird.

## Inbetriebnahme

Nachdem du die Batterien eingelegt hast, bist du jetzt bereit Roborover zu treffen!

Stelle ihn zunächst aufrecht auf eine große, glatte und flache Oberfläche hin, nicht in der Nähe von Kanten oder Hindernissen. Suche dann den Ein/Aus-Knopf an der Basis seines Körpers auf der rechten Seite und drücke den Knopf, um ihn EINZUSCHALTEN.



GER

Er beginnt mit einer seiner vielen Warmlaufroutinen, während er sich selbst vorstellt! Er streift umher, spricht und sein Gesicht wird lebendig. Wenn du ihn zu einer beliebigen Zeit anhalten möchtest, drücke einfach irgendeine der Tasten auf der Fernsteuerung.

### Demo-Modus

Roborover hat drei Demo-Routinen, um seine Bewegungen, Animationen und seine Persönlichkeit vorzustellen! Er wird dir auch Genaueres über seine Funktionen verraten und sogar mit dir herumalbern. Um diese Funktionen aufzurufen, richte die Fernsteuerung auf Roborover und drücke die **Demo**-Taste

**HINWEIS:** Roborover bewegt sich in jeder beliebigen Demo-Routine umher. Stelle sicher, dass seine Umgebung frei von Hindernissen und Kanten ist.

### Lautstärkereglung

Roborover hat drei Lautstärkestufen: laut, medium oder leise. Um die Lautstärke zu ändern, halte die **Stop**-Taste für etwa zwei Sekunden gedrückt. Du kannst hören, wenn seine Lautstärke leiser wird. Wenn du die **Stop**-Taste weiter gedrückt hältst, verringert sich die Lautstärke und stellt sich dann wieder laut.

## Roborover steuern

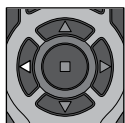
Roborover hat Kettenlaufwerk-Räder, mithilfe derer er leicht in jede Richtung fahren kann (auch diagonal), abbiegen und sich sogar auf der Stelle um sich selbst drehen kann. Roborover erkennt außerdem, egal in welche Richtung er blickt, Signale von der Fernsteuerung.

### Spielort

Du kannst mit Roborover im Haus aber NICHT im Freien spielen. Er kann über kleine Hindernisse hinwegfahren, aber achte darauf, dass du Roborover dabei nicht beschädigst.

### Lenken

Während er herumfährt, kann Roborover Hindernisse innerhalb seiner Reichweite erkennen und ihnen ausweichen. Die Reichweite beträgt ungefähr 20-30 cm. Er kann nur Hindernisse sehen, die direkt vor oder hinter ihm sind. Er spricht und gibt Kommentare ab, während er fährt.

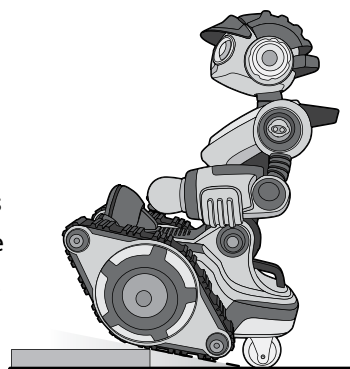


Seine Bewegungen kannst du mithilfe des Navigationsfeldes auf der Fernsteuerung steuern. Zum Beispiel: drücke die linke Richtungstaste, um Roborover nach links zu bewegen.

Um ihn auf der Stelle drehen zu lassen, benutze entweder die linke oder rechte Richtungstaste für Drehungen im oder gegen den Uhrzeigersinn.

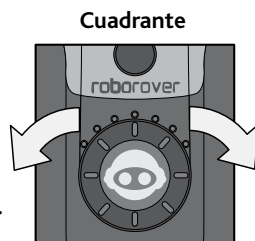
Er kann auch über kleine Hindernisse, die nicht mehr als 10-15° ansteigen oder abfallen und nicht höher als etwa 2,5 cm sind, hinwegfahren. Achte darauf, dass die Hindernisse, ihn nicht aus dem Gleichgewicht bringen, da er sonst seitlich umkippen könnte.

*10-15° oder nicht höher als 2,5 cm*



### Richtungsabgleich

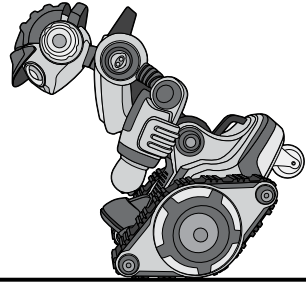
Falls Roborover nicht geradeaus fährt, kannst du die Richtung bis zu drei Stopps mithilfe des Trimmreglers auf der Fernbedienung abgleichen. Wenn er nach links fährt, drehe den Regler nach rechts, fährt er nach rechts, drehe den Regler nach links.





## Fallerkennung

Wenn Roborover sich ungefähr 45° nach vorne neigt, balanciert er sich auf seinem Kettenlaufwerk aus und fährt weiter, während er Kommentare abgibt, aber du musst ihn zurück in eine aufrechte Lage bringen, um mit ihm normal weiter spielen zu können. Wenn ganz vornüber kippt, musst du ihn auch wieder aufrichten. Nimm ihn einfach hoch und bringe ihn in eine aufrechte Lage auf seinen Kettenlaufwerken.



GER

## Objekte erkennen

Roborovers Objekterkennungsfunktion ist standardmäßig aktiviert. Wenn du Roborover näher an kleine Hindernisse heransteuern möchtest, solltest du Roborovers Objekterkennung am besten ausschalten. Um dies zu tun, drücke zweimal schnell die **Vorwärts** Richtungstaste und halte sie gedrückt. Roborover gibt einen Kommentar ab, ob er „sehen kann oder nicht. Wenn du die **Vorwärts** Richtungstaste loslässt, wird seine Objekterkennung aktiviert.

**HINWEIS:** Diese Funktion hat keinen Effekt in den Spiel- oder Demo-Modi.

## Suchfunktion

Roborover ist mit einer Suchfunktion versehen, dank derer er dir folgen, dich finden und auf dich zufahren kann. Er kann immer noch Hindernisse auf seinem Weg sehen und ihnen ausweichen, während er sucht.

Um die Suchfunktion einzuschalten, halte die **Seek**-Taste (Suchen) auf der Fernsteuerung gedrückt. Roborover wird nach dir suchen und Kommentare abgeben, während er dich sucht. Wenn er von dir wegfährt, halte die **Seek**-Taste weiterhin gedrückt, während er den Ort scannt, um nach dir zu suchen. Wenn du die **Seek**-Taste loslässt, denkt Roborover, dass er dich erreicht hat und gibt einen neuen Kommentar ab. Drücke die **Seek**-Taste erneut, wenn er weiter nach dir suchen soll.

**HINWEIS:** Vermeide es, die Suchfunktion an einem vollgestellten Ort zu benutzen, da dies Roborover verwirren wird und es für ihn schwieriger ist, das Signal von der Fernsteuerung wahrzunehmen. Roborovers IR-Sensoren funktionieren per Spiegelung; das heißt er kann stark reflektierende Flächen, wie z. B. weiße Wände oder Spiegel, leichter und aus größerer Entfernung erkennen als matte oder schwarze Oberflächen.

## Modi

Roborover besitzt einige verschiedene Funktionsmodi und Spiele.

### Erkundungsmodus

Im Erkundungsmodus kann Roborover ohne deine Befehle seine Umgebung erkunden. Er kann auf seinem Weg Hindernisse erkennen und ihnen ausweichen, und er gibt Kommentare ab. Um in den Erkundungsmodus zu gehen, drücke die Explore-Taste (Erkunden) auf der Fernsteuerung. Nach ungefähr 3 Minuten, verlässt er den Erkundungsmodus und geht in den Stand-by-Modus (siehe Seite 35 für weitere Einzelheiten)

### Ausschaumodus

Im Ausschaumodus scannt Roborover seine unmittelbare Umgebung vor und hinter ihm. Er kann dann ein Warnsignal abgeben, wenn er Bewegung oder eine Veränderung in der Umgebung erkennt.

**HINWEIS:** Du kannst Roborover keine Steuerbefehle geben, wenn er im Ausschaumodus ist. Um den Ausschaumodus zu aktivieren, tue Folgendes:

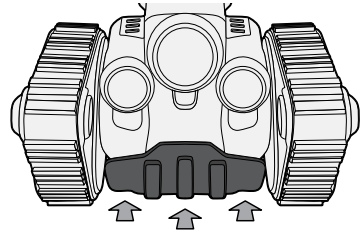
1. Drücke die **Lookout**-Taste (Ausschau halten) auf der Fernsteuerung. Roborover gibt einen Kommentar ab.
2. Drücke die **Lookout**-Taste erneut.
3. Am Anfang, wenn er in den Ausschaumodus geht, wird er einen weiträumigen Scan seiner unmittelbaren Umgebung vor und hinter sich durchführen. Das sind ungefähr 1,2 – 1,8 m abhängig von seiner Umgebung. Wenn in seiner Nähe Objekte sind, führt er einen Nah-Scan aus, dies sind ungefähr 30 cm
4. Falls Roborover eine Bewegung oder ein neues Objekt erkennt, gibt er ein Warnsignal.
5. Falls Roborover etwas wahrnimmt, bleibt er im Ausschaumodus. Falls er für etwa 10 Minuten nichts wahrnimmt, verlässt er den Ausschaumodus und wartet auf einen Befehl. Wenn du innerhalb von 2 Minuten keinen Befehl gibst, geht er in den Stand-by-Modus (siehe Seite 35 für mehr Einzelheiten). Um den Ausschaumodus zu beenden, bevor die 10 Minuten um sind, drücke die **Stop**-Taste auf der Fernsteuerung. Wenn er den Ausschaumodus verlässt, wird er dir sagen, ob er etwas entdeckt hat.

## Stand-by-Modus

Roborover ist mit einem Stand-by-Modus versehen. Wenn du für etwa zwei Minuten nicht mit ihm kommunizierst, gibt er einen Kommentar ab und geht in den Stand-by-Modus. Um ihn aufzuwecken, drücke eine beliebige Taste auf der Fernsteuerung.

## Schlafmodus

Wenn Roborover für weitere 10 Minuten nicht beachtet wird (das sind insgesamt 12 Minuten), geht er in den Schlafmodus. Um ihn aufzuwecken, drücke vorsichtig seinen Stoßdämpfer auf der Vorderseite zwischen den Kettenlaufwerken oder schalte ihn aus und dann wieder ein.



Roborovers Vorderseite

**HINWEIS:** Wenn du nicht mehr mit Roborover spielen möchtest, denke daran, ihn auszuschalten, nachdem er in den Schlafmodus gegangen ist.

## Spiele

Roborover hat zwei Bewegungsspiele. Steuere ihn mit dem Navigationsfeld auf der Fernsteuerung. Wenn du für etwa zwei Minuten nicht mit ihm interagierst, wird er fragen, ob du noch einmal spielen möchtest. Wenn du nicht reagierst, verlässt er den Spielmodus. Um den Spielmodus zu aktivieren, tue Folgendes:

1. Drücke die **Game**-Taste (Spielen) auf der Fernsteuerung.
2. Roborover sagt die Namen der Spiele und macht eine Pause nach jedem Namen. Um das gewünschte Spiel auszuwählen, drücke die **Game**-Taste, nachdem er den Namen des Spiels gesagt hat.
3. Er wird dir die Spielregeln erklären und dann anfangen!
4. Um das Spiel zu beenden oder den Spielmodus zu verlassen, drücke **Stop** e auf der Fernsteuerung.

Roborover hat zwei Bewegungsspiele, die er mit dir spielen kann.

### Gruftspiel

Im Gruftspiel fährt Roborover ein Muster auf dem Boden und fordert dich dann auf, das Muster korrekt zu wiederholen, um zu gewinnen, indem du ihn mit dem Navigationsfeld auf der Fernsteuerung lenkst. Wiederholst du das Muster, das er gefahren ist, nicht korrekt, wird Roborover gegen eine „Gruftmauer“ fahren. Fährt er dreimal gegen die Mauer, ist das Spiel vorbei.

## Sumpfspiel

Roborover markiert einen sicheren Pfad durch den „Sumpf“ auf dem Boden. Er fordert dich dann auf, ihn mit der Fernsteuerung zu lenken — auf dem gleichen Pfad. Du musst innerhalb einer festgelegten Zeit durch den Sumpf fahren, um zu gewinnen. Beim Fahren wird er Kommentare abgeben, um dich wissen zu lassen ob du in die richtige Richtung fährst oder nicht. Wenn du ihn zu weit, von seinem ursprünglichen Pfad weg steuerst, wird er im „Sumpf“ versinken. Roborover ist mit vielen Pfadmustern ausgestattet, um dich herauszufordern!

## FAQs

### ***F. Mein Roborover reagiert nicht auf die Befehle der Fernsteuerung...***

A. Stelle sicher, dass du die Fernsteuerung direkt auf Roborover richtest. Prüfe ob, Roborovers Arme nicht vor seinen IR-Sensoren positioniert sind. Erfolgt immer noch keine Reaktion, wechsele die 3 „AAA“ Alkalibatterien in der Fernsteuerung aus.

### ***F. Mein Roborover hat Probleme zu drehen und bewegt sich langsam...***

A. Stelle sicher, dass weder Schmutz noch Fasern in den Kettenlaufwerken festklemmen. Falls ja, entferne den Schmutz oder die Fasern vorsichtig unter Aufsicht eines Erwachsenen, sofern notwendig. Bewegt er sich immer noch langsam, wechsele die 4 x Alkalibatterien der Größe „C“ im Roborover aus.

### ***F. Mein Roborover kann Hindernissen nicht ausweichen...***

A. Versuche den Roborover zurückzusetzen, indem du ihn für einige Sekunden AUSSCHALTEST und dann wieder EINSCHALTEST. Roborovers IR-Sensoren basieren auf Spiegelung. Er kann stark reflektierende Flächen wie weiße Wände oder Spiegel leichter und aus größerer Entfernung erkennen als matte oder schwarze Flächen.

## Weitere Informationen

Um mehr über die Roborover zu erfahren oder um all die anderen Wowwee Produkte kennenzulernen, besuchen Sie [www.wowweerobots.eu](http://www.wowweerobots.eu)

Registrieren Sie ihr Roborover unter [www.wowwee.com/register](http://www.wowwee.com/register)

Sollten Sie fragen haben, die in dem Anwendungsheft nicht erklärt sind, gehen Sie auf [www.wowwee.com/support](http://www.wowwee.com/support)

## Wichtige Sicherheitsinformationen

Achte auf Folgendes, wenn du mit Roborover spielst:

- Tauche Roborover oder irgendein Teil von ihm nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Lasse Roborover nicht fallen, tritt nicht gegen ihn und wirf ihn nicht, da dies seine mechanischen Funktionen beschädigen könnte.
- Wenn er schmutzig ist, kannst du seine Oberfläche mit einem sauberen, leicht mit warmem Wasser angefeuchteten Tuch reinigen.
- Klemme nichts zwischen den Kettenlaufwerken fest.
- Benutze Roborover nicht, um Spielzeug oder andere Dinge zu transportieren.
- Binde nichts an Roborover fest oder benutze ihn als Zugmaschine.
- Um Verletzungen zu vermeiden, halte Haare und Finger von den beweglichen Verbindungen und Kettenlaufwerken fern.



Dieses Produkt wurde durch die Gewinnung und Auswertung natürlicher Rohstoffe hergestellt. Es könnte Substanzen enthalten, die für die Gesundheit und für die Umwelt schädlich sind. Um das Freiwerden dieser Substanzen in die Umwelt zu verhindern und um die Ausbeute natürlicher Ressourcen zu vermindern, bitten wir darum, das Produkt öffentlichen Entsorgungs- und Recyclingstellen zuzuführen. Diese Einrichtungen stellen sicher, dass der Großteil des Materials dieses Produkts nach Ablauf seines Funktionszyklus ordnungsgemäß recycelt bzw. wiederverwendet wird.

Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne fordert Sie zum Entsorgen und Recyceln auf. Weitere Informationen zur Abfalltrennung, Wiederverwendung und zum Recycling erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Entsorgungsstelle.

## Bedankt voor uw aankoop van Roborover™ van WowWee™!

Roborover™ is een gemakkelijk te gebruiken, avontuurlijke robotvriend, die steeds bereid is om samen met u op ontdekking te gaan! Hij is eerst wat verlegen, maar door hem commando's te geven met de afstandsbediening helpt u hem dapperder te worden! Speel overdag met hem — of 's avonds als zijn koplamp de weg verlicht!

Roborover — de perfecte robotvriend voor jonge en avontuurlijke verkenners!

Neem enkele minuten de tijd om deze gebruikershandleiding door te nemen om zo met Roborover aan de slag te gaan en op verkenning te gaan

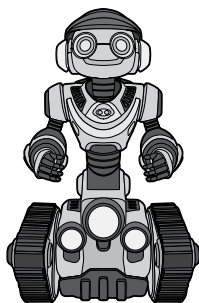
### OPMERKINGEN:

- Toezicht van een volwassene is vereist bij het gebruik van Roborover, zeker als de batterijen moeten vervangen worden.

- Enkel voor gebruik binnenshuis



### Inhoud verpakking:



1 x Roborover



1 x Afstandsbediening



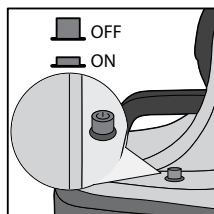
1 x Gebruikershandleiding

## Snel overzicht

### Roborover

#### Close-up van power (stroom) knop

IR ontvanger  
LED ogen & LED mond



Power (Stroom) knop  
(bevindt zich aan de  
rechterkant)

IR ontvanger

Bumper

Kantelende taille

LED koplamp

Wielen met rijvlak

Batterijcompartiment  
(bevindt zich onderaan)

#### Afstandsbediening

IR zender (bevindt zich  
bovenaan)

Explore (Verkennen)  
knop

Demo knop

Stop knop

LED indicator

Game (Spel) knop

Lookout (Uitkijk) knop

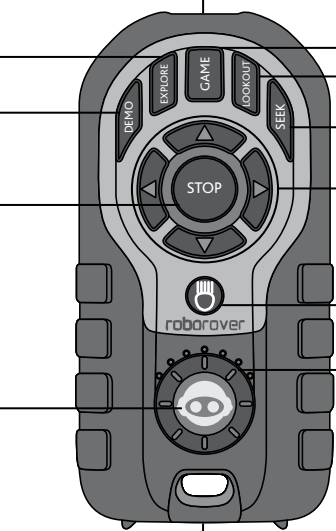
Seek (Zoeken) knop

Richtingpaneel

Headlight (Koplamp) knop

Afstemknop

Batterijcompartiment  
(bevindt zich onderaan)



## Batterijvereisten

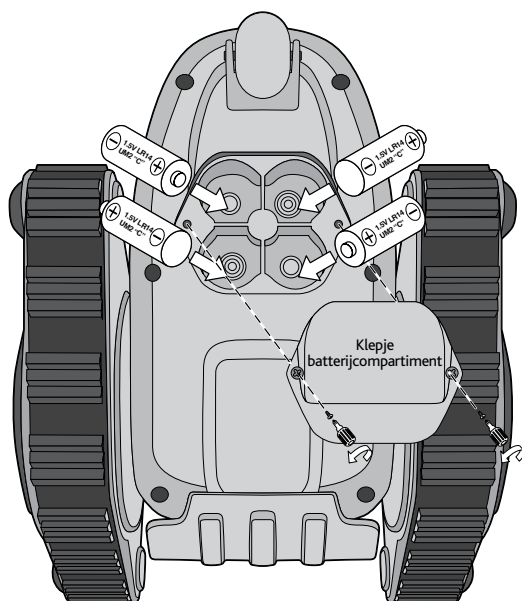
Roborover werkt op 4 x "C" alkaline batterijen (niet inbegrepen). De afstandsbediening werkt op 3 x "AAA" batterijen (niet inbegrepen).

### De batterijen in Roborover plaatsen of vervangen:

U zult weten wanneer de batterijen van Roborover bijna uitgeput zijn omdat hij voor bevelen van het ver minder ontvankelijk zal worden en zijn bewegingen zullen trager zijn. Om de batterijen in Roborover te veranderen, leg hem eerst zorgvuldig op zijn kant.

Breng hem in evenwicht en plaats hem niet aan de rand van een tafel.

1. Open het batterijcompartiment waar aangegeven op de robot door gebruik te maken van een Phillips schroevendraaier (niet inbegrepen) om de schroeven op de cover van het batterijcompartiment los te maken.
2. Plaats de batterijen volgens de schets. Zorg ervoor dat de positieve en negatieve polariteit overeenkomt met de afbeeldingen in het batterijcompartiment.
3. Plaats de cover van het batterijcompartiment terug en maak de schroeven terug vast door gebruik te maken van de schroevendraaier. Span niet te strak aan.

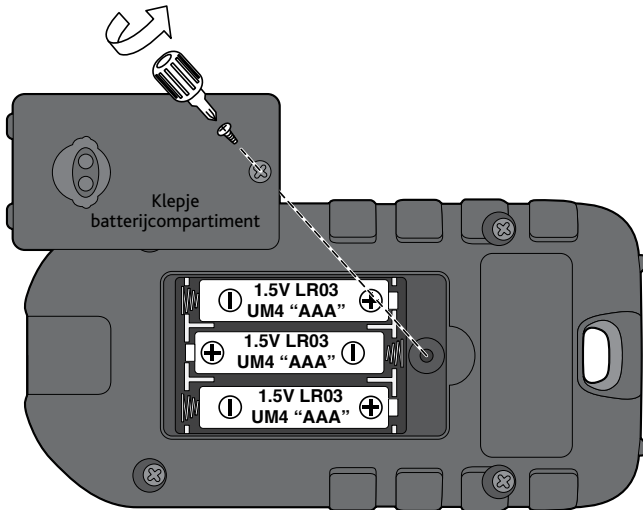




## De batterijen in de afstandsbediening plaatsen of vervangen:

U zult weten wanneer de batterijen van Roborover bijna uitgeput zijn omdat hij voor bevelen van het ver minder ontvankelijk zal worden en zijn bewegingen zullen trager zijn. Om de batterijen in Roborover te veranderen, leg hem eerst zorgvuldig op zijn kant. Breng hem in evenwicht en plaats hem niet aan de rand van een tafel.

1. Open het batterijcompartiment op de afstandsbediening door gebruik te maken van een Phillips schroevendraaier (niet inbegrepen) om de schroef op de cover van het batterijcompartiment los te maken.
2. Plaats de batterijen volgens de schets. Zorg er voor dat de positieve en negatieve polariteit overeenkomt met de afbeeldingen in het batterijcompartiment.
3. Plaats de cover van het batterijcompartiment terug en maak de schroef terug vast door gebruik te maken van de schroevendraaier. Span niet te strak aan.



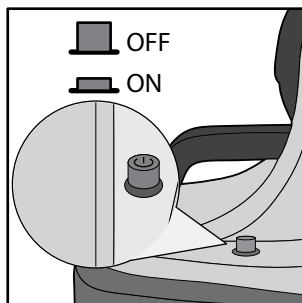
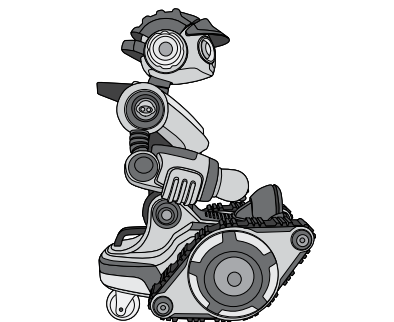
### Belangrijke batterijinformatie

- gebruik enkel nieuwe batterijen van de vereiste grootte en het aanbevolen type
- Haal geen oude en nieuwe batterijen door mekaar, noch verschillende types batterijen . [standaard (Koolstof – Zink), Alkaline of oplaadbare] of oplaadbare batterijen met een andere capaciteit.
- Oplaadbare batterijen mogen enkel opgeladen worden onder toezicht van een volwassene
- Gelieve de correcte polariteit (+) en (-) na te leven
- Probeer niet om wegwerpbatterijen op te laden
- Gooi geen batterijen in vuur
- Vervang tegelijkertijd alle batterijen van hetzelfde type/merk
- Er dient geen kortsluiting veroorzaakt te worden met de voedingsterminals
- Haal lege batterijen uit het speelgoed

## Aan de slag

Nadat u de batterijen geplaatst hebt, bent u klaar om Roborover te ontmoeten!

Zet hem eerst rechtop, op een groot, effen en vlak oppervlak, uit de buurt van randen en obstakels. Vervolgens zoekt u de Power (stroom) knop op de basis van zijn lichaam aan de rechterzijde en drukt u er op om hem AAN te zetten



Hij zal met één van zijn vele opstartroutines beginnen terwijl hij zichzelf voorstelt! Hij zal rondzwerven, spreken en zijn gezicht zal geanimeerd zijn. Als u hem op een bepaald moment wilt doen stoppen, drukt u op eender welke toets op de afstandsbediening.

### Demo modus

Roborover heeft drie demo routines om zijn bewegingen, animaties en persoonlijkheid te tonen! Hij zal u ook meer vertellen over zijn eigenschappen en zelfs een grap met u uithalen.

Om toegang te verkrijgen tot deze functies, richt u de afstandsbediening naar Roborover en drukt u op de **Demo** knop.

**OPMERKING:** Roborover beweegt rond tijdens een demo routine. Zorg ervoor dat zijn omgeving vrij is van obstakels en randen.

### Volumeregeling

Roborover heeft drie volumeniveaus: hoog, medium of laag. Om het volume te veranderen, drukt en houdt u de **Stop** knop ongeveer twee seconden ingedrukt. U zult het horen als zijn volume verminderd is. Als u de **Stop** knop blijft ingedrukt houden, zal het volume op laag en vervolgens terug op hoog ingesteld worden.

## Roborover besturen

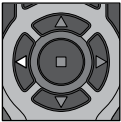
Roborover heeft wielen met een rijvlak waardoor hij eenvoudig in eender welke richting kan bewegen (inclusief diagonaal), draaien en zelfs ter plaatse kan tollen. Roborover detecteert tevens signalen van de afstandsbediening, ongeacht in welke richting hij staat.

### Locatie

U kunt Roborover binnen besturen, maar NIET buiten. Hij kan over kleine obstakels rijden, maar zorg ervoor dat u Roborover niet beschadigt als u dat doet.

### Besturing

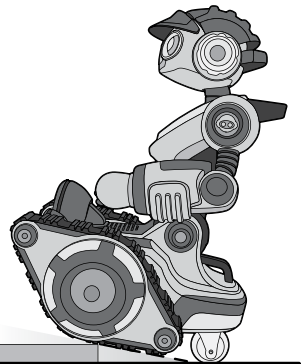
Terwijl hij rond rijdt, kan Roborover obstakels in zijn bereik detecteren en vermijden. Dit bedraagt ongeveer 20-30 cm. Hij kan enkel obstakels zien die zich rechtstreeks voor hem of achter hem bevinden. Hij spreekt en maakt opmerkingen terwijl hij zich voortbeweegt!



Om zijn bewegingen te controleren, kunt u het richtingpaneel op de afstandsbediening gebruiken. Druk bijvoorbeeld op de linkerpijl om Roborover naar links te laten bewegen.

Om hem ter plaatse te doen draaien, gebruikt u ofwel de linker- of rechterpijl om te draaien in wijzerzin of in tegenwijzerzin.

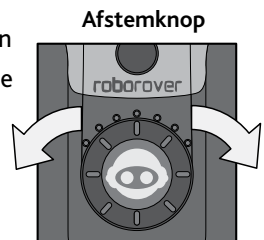
Hij kan tevens over kleine obstakels rijden die niet hoger zijn dan een 10-15° helling of ongeveer 2,5 cm hoog. Zorg ervoor dat de obstakels hem niet uit evenwicht brengen, anders zou hij op zijn zijde kunnen vallen.



10-15° of niet hoger dan ongeveer 2,5 cm

### De trim aanpassen

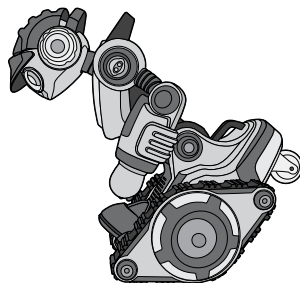
Als Roborover niet recht vooruit rijdt, kunt u de trim aanpassen in drie standen door gebruik te maken van de afstemknop op de afstandsbediening. Als hij naar links rijdt, moet u de knop naar rechts draaien. Als hij naar rechts rijdt, moet u de knop naar links draaien.



## Valdetectie

Als Roborover ongeveer 45° voorover kantelt, zal hij balanceren op zijn rijvlak en blijven bewegen en opmerkingen maken, maar u zult hem terug rechtop moeten zetten om normaal met hem te spelen.

Als hij volledig voorover valt, zult u hem opnieuw rechtop moeten zetten. Om dat te doen, neemt u hem gewoon op en zet u hem recht op zijn rijvlak



## Voorwerpdetectie

De functie van voorwerpdetectie van Roborover is standaard ingeschakeld. Als u Roborover dicht bij kleine obstakels wilt doen rijden, kan het gebeuren dat u de voorwerpdetectie van Roborover moet uitschakelen. Om de voorwerpdetectie uit te zetten, drukt u vlug tweemaal op de **Voorwaartse** pijl en houdt u deze ingedrukt. Roborover zal een opmerking maken om aan te geven of hij al dan niet kan "zien". Als u de **Voorwaartse** pijl los laat, zal de voorwerpdetectie ingeschakeld zijn.

**OPMERKING:** EDeze functie is niet van kracht in de Demo- of Spelmodi.

## Zoekfunctie

Roborover is uitgerust met een Zoekfunctie, waardoor hij u kan volgen, kan opsporen of naar u toe kan bewegen. Hij kan nog steeds obstakels op zijn pad detecteren en vermijden terwijl hij zoekt.

Om de Zoekfunctie aan te zetten, drukt en houdt u de **Seek** (Zoeken) knop op de afstandsbediening ingedrukt. Roborover zal u zoeken en opmerkingen maken terwijl hij zich voortbeweegt. Als hij van u weg dwaalt, dient u de **Seek** (Zoeken) knop ingedrukt te houden, zodat hij het gebied scant op zoek naar u. Als u de **Seek** (Zoeken) knop los laat, denkt Roborover dat hij u gevonden heeft en zal hij nog een opmerking maken. Druk nogmaals op de **Seek** (Zoeken) knop als u wilt dat hij u blijft zoeken.

**OPMERKING:** EVermijd het gebruik van de zoekfunctie in een rommelige ruimte, daar het Roborover in de war zal brengen en het moeilijker zal maken om het signaal van de afstandsbediening te detecteren. De IR sensoren van Roborover zijn op basis van reflectie, wat betekent dat hij erg reflecterende oppervlakken, zoals witte muren of spiegels, eenvoudiger en van op grotere afstand kan zien, dan matte of zwarte oppervlakken.

## Modi

Roborover heeft diverse verschillende functiemodi en spelletjes.

### Verkennermodus

In de Verkennermodus, kan Roborover zijn omgeving verkennen zonder uw commando's; hij kan obstakels detecteren en vermijden terwijl hij zich voortbeweegt en opmerkingen maken. Om de Verkennermodus te openen, drukt u op de Explore (Verkennen) knop op de afstandsbediening. Na ongeveer 3 minuten, zal hij de Verkennermodus verlaten en in Stand-by modus gaan (raadpleeg pagina 46 voor meer gegevens). Om de Verkennermodus vroeger te verlaten, drukt u op de Stop knop op de afstandsbediening.

### Uitkijkmodus

In de Uitkijkmodus zal Roborover zijn onmiddellijke omgeving voor en achter hem scannen. Hij kan dan een alarm laten luiden als hij beweging of een verandering in de omgeving detecteert.

**OPMERKING:** U kunt Roborover geen rijdcommando's geven terwijl hij zich in de Uitkijkmodus bevindt. Om de Uitkijkmodus te activeren, gaat u als volgt te werk:

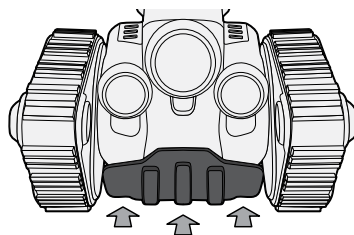
1. Druk op de **Lookout** (Uitkijk) knop op de afstandsbediening. Roborover zal een opmerking maken.
2. Druk nogmaals op de **Lookout** (Uitkijk) knop.
3. Als hij eerst in de Uitkijkmodus terecht komt, zal hij een langeafstandsscan uitvoeren van zijn onmiddellijke omgeving voor en achter hem. Dit bedraagt ongeveer 1,2 – 1,8 m afhankelijk van de omgeving. Als er dichtbij voorwerpen zijn, zal hij een korteaafstandsscan uitvoeren, dit bedraagt ongeveer 30 cm.
4. Als Roborover enige bewegingen of nieuwe voorwerpen detecteert, zal hij een alarm laten luiden.
5. Als Roborover iets detecteert, zal hij in de Uitkijkmodus blijven. Als hij ongeveer 10 minuten niets detecteert, zal hij de Uitkijkmodus verlaten en op een commando wachten. Als u geen commando geeft binnen de 2 minuten, zal hij in Stand-by modus gaan (raadpleeg pagina 46 voor meer gegevens). Om de Uitkijkmodus te verlaten alvorens de 10 minuten verstreken zijn, drukt u op de Stop knop op de afstandsbediening. Als hij de Uitkijkmodus verlaat, zal hij u vertellen of hij iets gezien heeft.

## Stand-by modus

Roborover is uitgerust met een Stand-by modus. Als u gedurende twee minuten niet met hem in wisselwerking staat, zal hij een opmerking maken en in de Stand-by modus gaan. Om hem wakker te maken, drukt u op eender welke knop op de afstandsbediening.

## Slaapmodus

Als Roborover nog eens 10 minuten met rust gelaten wordt (dat wil zeggen 12 minuten in totaal), zal hij in Slaapmodus gaan. Om hem wakker te maken, drukt u zachtjes op zijn bumper die zich vooraan, tussen het rijvlak, bevindt of zet u hem uit en opnieuw aan.



Voorkant van Roborover

**OPMERKING:** Als u klaar bent met spelen met Roborover dient u hem uit te zetten nadat hij in Slaapmodus gegaan is.

## Spelletjes

Roborover heeft twee spelletjes op basis van rijden. Gebruik het richtingpaneel op de afstandsbediening om hem te besturen. Als u ongeveer twee minuten niet met hem in wisselwerking staat, zal hij u vragen of u opnieuw wilt spelen. Als u niet reageert, zal hij de Spelmodus verlaten. Om de Spelmodus te activeren, gaat u als volgt te werk:

1. Druk op de **Game** (Spel) knop op de afstandsbediening.
2. Roborover zal de naam van de spelletjes zeggen en een pauze nemen na elke naam. Om het spel dat u wenst, te selecteren, drukt u op de **Game** (Spel) knop nadat hij de naam gezegd heeft.
3. Hij zal de spelregels aan u uitleggen en vervolgens beginnen!
4. Om het spel te stoppen of om de Spelmodus eender wanneer te verlaten, drukt u op **Stop** op de afstandsbediening.

Roborover heeft twee spelletjes op basis van rijden die hij met u kan spelen:

### Tomb (Graf) Spel

In het Tomb (Graf) spel, zal Roborover een patroon op de grond uitrijden en u dan vragen om het patroon correct te herhalen door hem te besturen door middel van het richtingpaneel op de afstandsbediening om te winnen. Als u het patroon dat hij rijdt, niet correct kopieert, zal Roborover op een "grafmuur" rijden. Als hij de muur driemaal raakt, is het spel ten einde.

## Swamp (Moeras) Spel

Roborover zal een veilig pad door het “moeras” op de grond uitrijden. Hij zal u dan vragen hetzelfde patroon te rijden door gebruik te maken van de afstandsbediening. U moet door het moeras lopen binnen een bepaalde tijd om te winnen. Hij zal opmerkingen maken terwijl hij zich voortbeweegt om u aan te geven of u al dan niet in de juiste richting gaat. Als u hem te ver van zijn oorspronkelijke patroon bestuurt, zal hij in het moeras “wegzinken”. Roborover is uitgerust met talrijke patronen om u uit te dagen!

## Veel gestelde vragen

### V. Mijn Roborover reageert niet op de commando's van de afstandsbediening...

A. Zorg ervoor dat u de afstandsbediening rechtstreeks naar Roborover richt. Ga na of de armen van Roborover zich niet voor de IR sensoren bevinden. Als er nog steeds geen reactie is, probeer dan om de 3 x “AAA” alkaline batterijen in de afstandsbediening te vervangen.

### V. Mijn Roborover heeft problemen bij het draaien en beweegt traag...

A. Zorg ervoor dat er geen vuil of vezels vastzit(ten) rond het rijvlak. Als dat het geval is, dient u deze indien nodig en voorzichtig te verwijderen onder toezicht van een volwassene. Als hij nog steeds traag beweegt, probeer dan om de 4 x “C” alkaline batterijen in Roborover te vervangen.

### V. Mijn Roborover kan geen obstakels vermijden...

A. Probeer Roborover opnieuw op te starten door hem eerst enkele seconden UIT te zetten en vervolgens terug aan te zetten. De IR sensoren van Roborover zijn op basis van reflectie. Hij kan erg reflecterende oppervlakken, zoals witte muren of spiegels, eenvoudiger en van op grotere afstand zien dan matte of zwarte oppervlakken.

## Meer informatie

Om meer te weten over jouw Roborover of om onze gamma te ontdekken, surf naar [www.wowweerobots.eu](http://www.wowweerobots.eu)

Registreer jouw Roborover op [www.wowwee.com/register](http://www.wowwee.com/register)

Als je nog vragen hebt, contacteer ons op [www.wowwee.com/support](http://www.wowwee.com/support)

## Belangrijke veiligheidsinformatie

Houd het volgende in acht als u met Roborover speelt:

- Dompel Roborover of onderdelen van hem niet onder in water of een andere vloeistof.
- U dient Roborover niet te laten vallen, er mee te gooien of tegen te schoppen, daar dit zijn mechanische functies zou kunnen beschadigen.
- Als hij vuil wordt, kunt u de buitenkant schoonmaken met een propere doek die lichtjes bevochtigd is met warm water.
- Blokkeer niets tussen het rijvlak.
- Gebruik Roborover niet om speelgoed of andere zaken te vervoeren.
- Maak niets vast aan Roborover of gebruik hem niet als een katrol.
- Om letsel te vermijden, dient u haar en vingers weg te houden van bewegende schamieren en het rijvlak.

Dit apparaat is in overeenstemming met Deel 15 van de FCC voorschriften. Werking is afhankelijk van de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken en (2) dit apparaat moet ontvangen storing aanvaarden, inclusief storing die een ongewenste werking kan veroorzaken.

### OPMERKING

Deze uitrusting werd getest en bleek te voldoen aan de beperkingen voor een Klasse B digital apparaat, overeenkomstig Deel 15 van de FCC voorschriften.

Deze beperkingen zijn in het leven geroepen om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing in een huisinstallatie. Deze uitrusting genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie stralen, en indien niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies, kan het schadelijke storing veroorzaken bij draadloze verbindingen. Er is echter geen garantie dat er geen storing zal voorkomen bij een bepaalde installatie.

Als deze uitrusting schadelijke storing veroorzaakt aan radio- en televisieontvangst, wat kan bepaald worden door de uitrusting uit en aan te zetten, wordt de gebruiker aanbevolen de storing proberen te corrigeren door één of meer van de volgende maatregelen:

- Heroriënteer of verplaats de ontvangantenne.
- Vergroot de afstand tussen de uitrusting en de ontvanger.
- Sluit de uitrusting aan op een stopcontact op een ander circuit dan waarop de ontvanger aangesloten is.
- Raadpleeg de handelaar of een ervaren radio- of tv-technicus voor hulp.

**WAARSCHUWING :** Veranderingen of wijzigingen die niet uitdrukkelijk goedgekeurd werden door de partij die verantwoordelijk is voor naleving zou het gebruikersrecht om deze uitrusting te gebruiken, nietig kunnen verklaren.



Om de door u aangekochte apparatuur te produceren, was het noodzakelijk natuurlijke hulpbronnen te winnen en aan te wenden. Het product kan substanties bevatten die een schadelijke invloed hebben op de gezondheid en het milieu. Om de verspreiding van deze substanties in ons milieu te vermijden en de druk op de natuurlijke hulpbronnen in te perken, raden wij u aan gebruik te maken van de gepaste terugname-systemen. Deze systemen zullen de meeste onderdelen van uw versleten apparatuur op een verantwoorde manier hergebruiken of recyclen.

Het doorstreepte vuilnisbaksymbool is bedoeld om u ertoe aanzetten gebruik te maken van deze systemen. Als u verdere informatie wenst omtrent de inzamel-, hergebruik- en recyclagesystemen, gelieve dan contact op te nemen met de bevoegde plaatselijke of regionale instanties.



## Gracias por la compra de Roborover™ de WowWee™ !

¡Roborover™ es un amigo robótico aventurero de fácil manejo que está siempre dispuesto a explorar contigo! ¡Un poco tímido al principio, dale instrucciones con el control remoto para ayudarlo a ser más audaz! ¡Juega con el durante el día — o la noche en que sus faros iluminan el camino!

¡Roborover — el compañero robótico ideal para jóvenes exploradores y aventureros!

Toma un par de minutos para consultar este manual des usuario antes de empezar a explorar con Roborover.

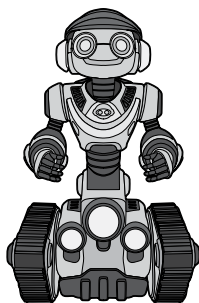
### NOTAS:

- Roborover debe ser utilizado bajo la supervisión de un adulto, especialmente por el cambio de las pilas.

- Sólo para uso en interiores



### Contenido del envase



1 Roborover™



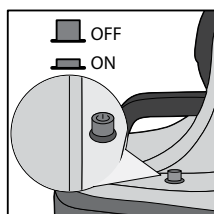
1 control remoto



1 manual del usuario

## Visión general Roborover

### Primer plano del interruptor



Receptor infrarrojos  
Ojos y boca DEL

Interruptor  
(ubicado a la derecha)

Receptor infrarrojos

Parachoques

Cintura abatible

Faro DEL

Bandas de rodamiento

Compartimiento de las pilas  
(ubicado abajo)

### Control remoto

Emisor infrarrojos

Explore button  
[Botón de exploración]

Demo button  
[Botón de demostración]

Botón de parada

Indicador DEL

Game button  
[Botón de juegos]

Lookout button  
[Botón para otear]

Seek button  
[Botón de búsqueda]

Control de dirección

Botón para el faro

Cuadrante

Compartimiento de las pilas  
(ubicado abajo)

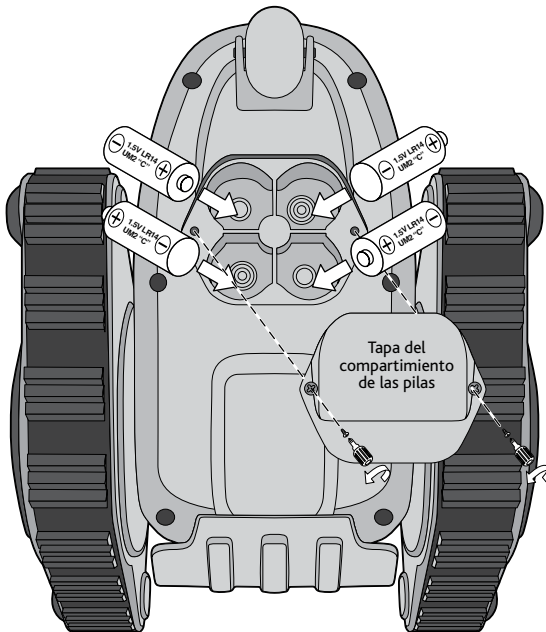
## Respecto a las pilas

Roborover funciona con 4 pilas alcalinas de tamaño C (no incluidas). El control remoto funciona con 3 pilas de tamaño AAA (no incluidas).

### Instalar o sustituir las pilas en Roborover:

Usted sabrá cuando cambiar las pilas en su Roborover cuando se convierte en cada vez menos sensible y sus movimientos son cada vez más lentos. Para cambiar las pilas en Roborover, primero póngalo cuidadosamente en su lado. No lo balancee ni colóquelo cerca del borde de una mesa. Instalar las pilas como sigue:

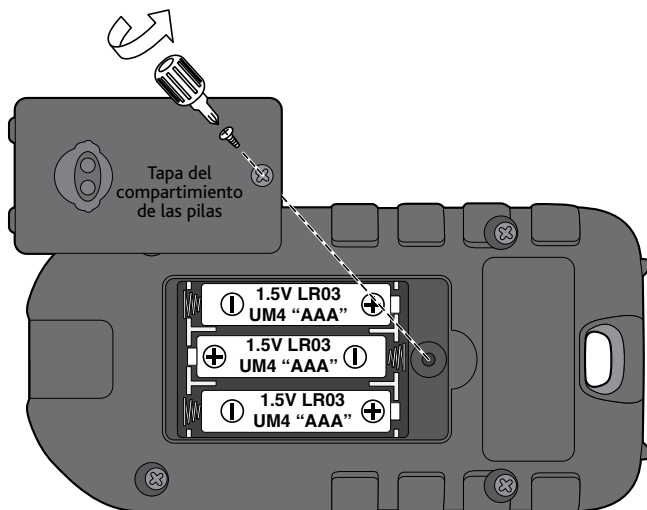
1. Abrir el compartimento de las pilas donde indicado sobre el robot con un destornillador Philips (no incluido) para quitar los tornillos de la tapa del compartimento de las pilas.
2. Insertar las pilas según el diagrama. Asegurarse de que las polaridades positiva y negativa corresponden a las ilustraciones dentro del compartimento de las pilas.
3. Colocar la tapa del compartimento de la pila y apretar el tornillo usando el destornillador. No apretar demasiado.



## Instalar o sustituir las pilas de del control remoto:

Para instalar o sustituir las pilas como sigue:

1. Abrir el compartimento de las pilas donde indicado sobre el robot con un destornillador Philips (no incluido) para quitar los tornillos de la tapa del compartimento de las pilas.
2. Insertar las pilas según el diagrama. Asegurarse de que las polaridades positiva y negativa corresponden a las ilustraciones dentro del compartimento de las pilas.
3. Colocar la tapa del compartimento de la pila y apretar el tornillo usando el destornillador. No apretar demasiado.



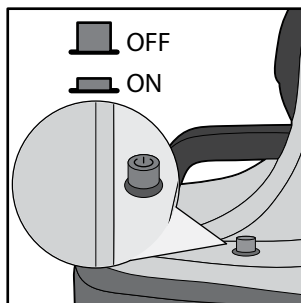
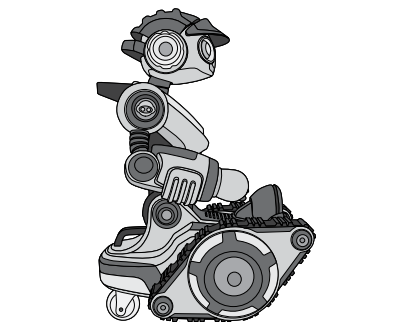
### Información importante para las pilas

- Utilice solo pilas nuevas del tamaño requerido y tipo recomendado.
- No mezcle pilas nuevas y viejas, de diferentes tipos (estándar, alcalina ó recargable), o pilas recargables de diferentes capacidades.
- Retire las pilas recargables del juguete antes de cargarles.
- Cargar las pilas recargables sólo bajo supervisión de un adulto.
- Asegúrese de respetar la polaridad apropiada de la batería (+ y -).
- No intente recargar pilas no recargables.
- No tirar las pilas en el fuego.
- Reemplazar todas las pilas del mismo tipo / marca, al mismo tiempo.
- Evitar el cortocircuito de los terminales de alimentación.
- Retire las pilas agotadas del control remoto.
- Las pilas deben ser sustituidas por un adulto.
- Quitar las pilas cuando el control remoto no vaya a ser utilizado durante un largo periodo de tiempo.

## Empezar

¡Después de terminar de insertar las pilas, es listo para conocer a Roborover!

En primer lugar colocarle de pie, sobre una grande superficie lisa y plana, lejos de bordes y de obstáculos. Después, localizar el interruptor en la base de su cuerpo a la derecha, y después presiónelo para encenderlo.



¡Él comenzará una de sus numerosas rutinas de puesta en marcha como él se introduce! Él vagará alrededor, hablando y su cara será animada. Si usted desea pararlo en cualquier momento, presione cualquier botón sobre el control remoto.

### Modo de demostración

¡Roborover tiene tres rutinas de demostración para demostrar sus movimientos, animaciones y su personalidad! Él también le dirá más sobre sus características e incluso broma con usted. Para tener acceso a estas funciones, orientar el control remoto hacia Roborover y presione el botón **Demo**.

**NOTA:** Roborover pasea durante todas las rutinas de demostración. Asegurarse de que no hay obstáculos en su medio ambiente ni ningún bordes de donde se podría caer.

### Control del volumen

Roborover tiene tres niveles de volumen: alto, medio y bajo. Para regular el volumen, presionar y mantener el botón **Stop** durante aproximadamente de dos segundos. Entenderán que su volumen bajó. Si siguen manteniendo el botón **Stop**, el volumen bajarán, luego volverá de nuevo a alto.

## Controlar a Roborover

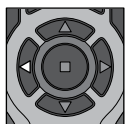
Roborover tiene vent que le permiten desplazarse fácilmente en cualquier dirección (incluso en diagonal), de volver, incluso in situ. Roborover recoge también las señales del control remoto independientemente de la dirección a la cual se enfrenta.

### Ambiente

Es posible jugar con Roborover dentro pero NO exteriormente. Es capaz de circular sobre pequeños obstáculos, asegurarse de no dañar a Roborover conduciéndolo así.

### Conducción

Cuando circula, Roborover puede detectar y evitar obstáculos que se encuentran a su alcance, lo que representa aproximadamente 20 a 30 cm (8 a 12 pulgadas). Puede solamente ver los obstáculos que están directamente ante o detrás él. ¡Habla y hace comentarios mientras que se deslaza!

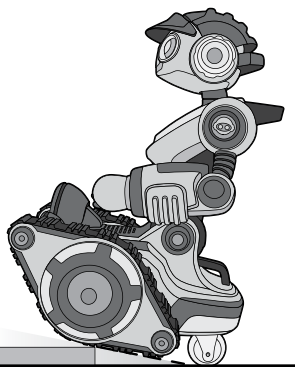


Para controlar sus movimientos, pueden utilizar el control de dirección del control remoto. Por ejemplo, apoyan en el botón de dirección izquierdo, para desplazar a Roborover hacia la izquierda.

Para hacerlo volver in situ, utilizar el botón de dirección izquierdo o derecho para volver en el sentido por hora o antihorario.

Puede también circular sobre pequeños obstáculos de una inclinación de no más alta que 10 - 15°, o no mas de alrededor de 2,5 cm. Asegurarse de que los obstáculos no lo desequilibran o corre el riesgo de caer sobre el lado.

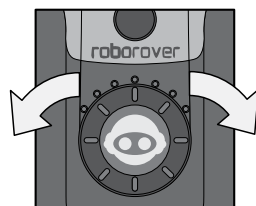
*10-15°, o no mas de alrededor de 2,5 cm*



### Compensador

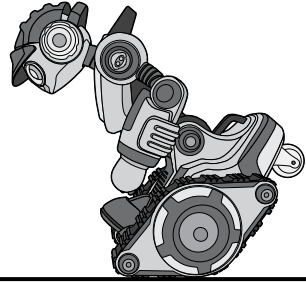
Si Roborover no circula derecho, pueden ajustar el compensador hasta tres muescas, con ayuda del cuadrante del control remoto. Si se dirige hacia la izquierda, desplaza el cuadrante hacia la derecha. Si se dirige hacia la derecha, desplaza el cuadrante hacia la izquierda.

Cuadrante



## Detección de las caídas

Si Roborover se inclina hacia el frente a un ángulo de cerca de  $45^\circ$  (él se tendrá en equilibrio sobre sus bandas de rodadura y seguirá desplazándose y haciendo comentarios, pero deberán volverlo a poner a la vertical para jugar normalmente con él. Si cae completamente hacia el frente, deberán volverlo a poner de pie. Para ello, basta con tomarlo y con volverlo a poner sobre sus bandas de rodadura.



## Detección de objetos

La función de detección de los objetos de Roborover es activada por defecto. Para poder conducir a Roborover más cerca de pequeños obstáculos, es posible desactivar la detección. Para desactivar la detección de objeto, apoyar rápidamente dos veces en el control de dirección antes del control remoto y mantenerlo apoyado. Roborover hará un comentario para indicar que es capaz "de ver". Cuando deja el control de dirección antes, la detección de objeto se activa.

**NOTA:** Esta función no tiene ningún efecto sobre los modos Démo o Game (juego).

## Función de búsqueda (Seek)

Roborover es equipado con una función de investigación, que le permite seguirla, de localizarles y desplazarse hacia ustedes. Puede aún detectar y evitar los obstáculos sobre su camino buscando al mismo tiempo.

Para activar la función de investigación apoyar en el botón **Seek** del control remoto y mantenerlo apoyado. Roborover les buscará, y hará comentarios desplazándose. Si se aleja ustedes, siga apoyando en el botón **Seek**, Robover cree que lo encontró y hará otro comentario. Si apoyar de nuevo en el botón si quieren que sigue buscándoles.

**NOTA:** Evitar utilizar la función de investigación en un lugar entorpecido, eso corre el riesgo de inducir a Roborover en error y le impedirá recoger fácilmente la señal del control remoto. Los captadores infrarrojos de Roborover funcionan gracias a la reflexión, lo que significa que ve más fácilmente las superficies altamente reflexivas, como las paredes blancas o los espejos y de a una mayor distancia que las superficies mates o negras.

## Modos

Roborover poseen distintos modos y funciones de juegos.

### Modo Exploración

En modo Exploración, Roborover puede explorar su medio ambiente sin sus mandos; puede detectar y evitar obstáculos cuando desplaza y emite comentarios. Para entrar en modo Exploración, apoyar en el botón **Explore** del control remoto. Después de 3 minutos, saldrá del modo de exploración y se pondrá en modo "Standby" [Espera] (consultar la página 57 para los detalles). Para salir del modo Exploración antes de esto, apoyar en el botón **Stop** del control remoto.

### Modo Otear (Lookout)

En modo Otear, Roborover oteará su medio ambiente hacia el frente y atrás. Puede entonces desencadenar una alarma si detecta del movimiento o un cambio en el medio ambiente.

**NOTA:** No pueden enviar mandos a Roborover mientras que es en modo explorar. Para activar el modo explorar, hacer lo siguiente:

1. Apoyar en el botón **Lookout** [otear] sobre el control remoto. Roborover hará un comentario.
2. Apoyar una vez más en el botón **Lookout**.
3. Cuando entra en modo explorar, efectuará en primer lugar un barrido de largo alcance de su medio ambiente adelante y detrás. Es decir, alrededor de 1,2 a 1,8 m según el medio ambiente. Si hay objetos a proximidad, realizará un barrido de corto alcance, es decir, alrededor de 30 cm.
4. Si Roborover detecta un movimiento o de nuevos objetos, desencadenará una alarma.
5. Si Roborover detecta algo, se queda en modo Otear (Lookout). Si no detecta nada, después de alrededor de 10 minutos, saldrá del modo explorar y esperará de recibir una pedido. Si no envían pedido en el plazo de dos minutos, entrará el modo "Esperar" (consultar la página 57 para los detalles). Para salir del modo Otear antes de 10 minutos, apoyar en el botón **Stop** del control remoto. Cuando sale del modo Otear, les dirá si vio algo.

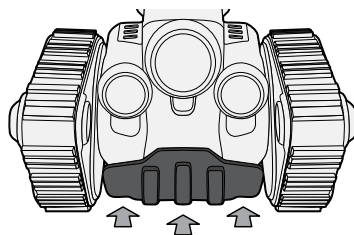


## Modo Esperar

Roborover tiene un Modo Esperar. Si no obran recíprocamente con él durante alrededor de dos minutos, hará un comentario y entrará en Modo Esperar. Para despertarlo, apoyan en cualquier botón del control remoto.

## Modo Sueño

Si Roborover se deja durante 10 minutos de más (12 minutos en total) entrará el Modo Sueño. Para despertarlo, apoyar suavemente en su parachoques delantero, entre las bandas de rodadura o ponerlo a off y a on de nuevo.



Frente del Roborover

**NOTA:** Si terminaron de jugar con Roborover, recuerdan apagarlo después de que haya entrado en Modo Sueño.

## Juegos (Game)

Roborover tienen dos juegos de conducir. Utilice el control de dirección del control remoto para conducirlo. Si no obran recíprocamente uno sobre otro con él durante aproximadamente 2 dos minutos, preguntará si quieren jugar aún. Si no responden, cancelará el método de juego. Para activar el método de juego, hacer lo siguiente:

1. Apoyar en el botón **Game** sobre el control remoto.
2. Roborover indicará el nombre de los juegos, haciendo una pausa después de cada nombre. Para elegir el juego que quieren, apoyan en el botón **Game** después de que haya dicho el nombre.
3. Explicará las reglas del juego ti, y comienza!
4. Para parar el juego o salir del Modo Juego en cualquier tiempo, apoyar en el botón **Stop** del control remoto.

Roborover tiene dos juegos de conducir que puede jugar con ti:

### El juego de tumba

En el juego de tumba, Roborover expulsará un modelo sobre la tierra y luego te pedirá repetir correctamente el modelo controlándolo con ayuda de la guarnición de dirección sobre el control remoto para ganar. Si no copian correctamente el modelo que conduce, Roborover conducirá en una "pared de tumba". Si choca la pared tres veces, el juego se acaba.

## Juego del pantano

Roborover expulsará un camino seguro por el “pantano” sobre la tierra. Te pedirá entonces conducirlo que empleará al control remoto, en el mismo modelo. Deben correr por el pantano en ustedes tendrán solamente una cantidad de tiempo fijo para ganar para correr correctamente por ella. Hará comentarios como va a decirte que si les desplazan la dirección correcta. Si lo conducen demasiado alejado por su modelo original, él voluntad “se ahogan” en el pantano. ¡Roborover se equipa de un buen número de modelos para desafiarles!

## Preguntas más frecuentes

### ***P. Roborover no responde a los mandos del control remoto...***

R. Asegurarse de que el control remoto está orientado directamente hacia Roborover. Asegúrate que los brazos del Roborover no estén colocados frente al sensor de infrarrojos. Si todavía no responde, sustituir las 3 pilas alcalinas de tamaño AAA del control remoto.

### ***P. Roborover tiene dificultad realizar vueltas y se desplaza lentamente...***

R. Asegurarse de que no hay ni suciedad ni fibras en torno a las bandas de rodamiento. Si hay, retirarle cuidadosamente bajo la supervisión de un adulto, si hay. Si se desplaza siempre lentamente, sustituir las 4 pilas pilas alcalinas de tamaño C en Roborover.

### ***P. Roborover no puede evitar obstáculos...***

R. Intente volver a poner a cero Roborover deteniéndolo durante algunos segundos y luego ARRIBA aún. Las sondas IRAS de Roborover son reflexión basada. Puede ver las superficies muy reflexivas, como las paredes o los espejos blancos más fácilmente y de mayores distancias que las superficies mates o negras.

## Más información

Para más información sobre Roborover o para ver la completa gama de productos de WowWee, consultar [www.wowweerobots.eu](http://www.wowweerobots.eu)

Regístrese en línea en [www.wowwee.com/register](http://www.wowwee.com/register)

Para más preguntas o respuestas que no se encuentran en este guía de utilización, consultar [www.wowwee.com/support](http://www.wowwee.com/support)

## Advertencias

Tener en cuenta de lo que sigue cuando juegan con Roborover:

- No sumergir ninguna parte de Roborover, incluso en agua o en cualquier otro líquido.
- No dejar caer, lanzar ni afectar Roborover ya que eso podría dañar sus funciones mecánicas.
- Si es sucio, limpiarlo con una ropa propia ligeramente humedecida en agua tibia.
- No insertar nada entre sus bandas de rodamiento.
- No utilizar a Roborover para transportar juguetes ni otros objetos.
- No ligar nada a Roborover y no utilizarlo como polea.
- Para prevenir los riesgos de heridas, guardar los dedos y el cabello lejos de las partes móviles y de las bandas de rodamiento.

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de las Normas de la FCC. Su utilización está sujeta a estas dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y (2) Este dispositivo debe tolerar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que pueden causar un funcionamiento no deseado.

### NOTA:

Este equipo ha sido aprobado y cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales de clase B, según el apartado 15 de las normas de la FCC.

Estos límites han sido diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo utiliza y puede generar ondas de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza según las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a la radiocomunicación.

Sin embargo, no se garantiza que no existan interferencias en alguna instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas a la recepción de televisión o radio, lo cual podrá saberse encendiendo y apagando el equipo, el usuario deberá intentar corregir la interferencia tomando una o más de las medidas siguientes:

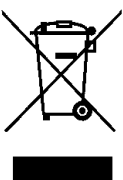
- Vuelva a orientar o cambie de lugar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo al enchufe de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico especialista en radio/televisión para más ayuda.

AVISO: Cambios o modificaciones al aparato que no sean aprobados explícitamente por los responsables por el acuerdo puede anular la autoridad del usuario para operar el equipo.



El equipo que acaba de adquirir ha requerido la extracción y utilización de recursos naturales para su fabricación. Asimismo, podrá contener sustancias peligrosas para la salud y el medioambiente. Para evitar que dichas sustancias se esparzan por el medioambiente y a fin de reducir el consumo de recursos naturales, le incitamos a utilizar los sistemas de recogida apropiados. Estos sistemas reutilizarán y reciclarán de manera adecuada la mayoría de los materiales que forman parte de su equipo una vez que éste llegue al final de su vida útil. El símbolo del contenedor de basura tachado sirve de recordatorio para que utilice dichos sistemas. Si desea obtener información complementaria sobre los sistemas de recogida, reutilización y reciclaje, póngase en contacto con el servicio de gestión de desechos de su comunidad.

Este símbolo solamente es válido en la Unión Europea. Si desea deshacerse de este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor y pida información sobre el método de disposición adecuado.



O equipamento que comprou requer a extração e utilização de recursos naturais para o seu fabrico. Pode conter substâncias nocivas para a saúde e para o ambiente. De modo a prevenir a libertação dessas substâncias para o ambiente e para reduzir a pressão sobre os recursos naturais, encorajamo-lo a usar os sistemas de devolução adequados. Estes sistemas asseguram que grande parte dos materiais no seu equipamento é usada adequadamente ou reciclada quando chegar o fim da vida operacional do equipamento. O símbolo do caixote do lixo com uma cruz convida-o a utilizar estes sistemas. Para mais informações acerca da recolha, reutilização e reciclagem, por favor, contacte a administração da gestão de resíduos da sua região.

O símbolo do caixote do lixo com uma cruz convida-o a utilizar estes sistemas. Para mais informações acerca da recolha, reutilização e reciclagem, por favor, contacte a administração da gestão de resíduos da sua região.



SABLON  
Avenue Reine Astrid 2  
1440 Wauthier-Braine  
Belgium

Roborover User Manual © 2009 WowWee Group Limited. All rights reserved.

Manufactured and distributed by © 2008 wowwee group limited. Product names, designations, and logos are trademarks or registered trademarks of WowWee Group Limited. All rights reserved.

#### ENG

We recommend that you retain our address for future reference.

Product and colors may vary.

Packaging printed in China. This product is not suitable for children under 3 years because of small parts - choking hazard.

The user manual should be kept as it contains important information.

MADE IN CHINA.

#### FR

Conserver notre adresse pour référence ultérieure. Les produits et les couleurs peuvent varier. Emballage imprimé en Chine. Ce produit n'est pas fait pour les enfants de moins de 3 ans. Contient des petites pièces qui peuvent entraîner la suffocation. Conserver l'emballage car il contient des renseignements importants. FAIT EN CHINE.

#### DE

Wir empfehlen Ihnen, unsere Firmenadresse zur späteren Verwendung aufzubewahren.

Farb- und Inhaltsänderungen vorbehalten. Verpackung gedruckt in China. Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet, da Kleinteile verschluckt werden können – Erstickengefahr! Bitte bewahren

Sie die Verpackung zur späteren Verwendung auf.

HERGESTELLT IN CHINA.

#### NED

We vragen u om ons adres te bewaren voor het geval u het later nog eens nodig hebt.

Producten en kleuren kunnen verschillen. Verpakking bedrukt in China. Dit product is niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar omwille van de kleine onderdelen – stikgevaar. De verpakking dient bewaard te worden daar ze belangrijke informatie bevat.

GEMAAKT IN CHINA.

#### ESP

Nuestro direccionamiento para la referencia futura. El producto y los colores pueden variar. Empaquetado impreso en China. Este producto no es conveniente para el los niños menores de 3 años debido a pequeño piezas - peligro de obstrucción.

El empaquetado debe ser guardado puesto que contiene la información importante.

HECHO EN CHINA.

#### POR

Guarde a morada para referência. Folha de instruções incluídas quando necessário.

Não adequado a crianças com menos de três anos de idade. Contém peças pequenas.

Por favor, guarde estas instruções para futuras referências.

FABRICADO NA CHINA.

Assortment no. / Assortiment no. / Sortimentnummer / Assortimentnr. / Surtido no. 8405

**8405M2302FLA(SAB)**